

Comutator principal sistem hidraulic

⚠️ AVERTISMENT

Piese în mișcare!

Utilizați întotdeauna întrerupătorul hidraulic principal pentru a dezactiva cuplajul și comenzile supapei telecomandate înainte de a circula pe drum.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1587A

⚠️ AVERTISMENT

Deplasare neașteptată a utilajului!

Utilizați întotdeauna dispozitivele de blocare ale utilajului pentru a preveni mișcările neintenționate ale acestuia (utilaj montat sau tractat) sau ale componentelor acestuia, care pot apărea în timpul conducerii pe drum sau al servisirii (depliere, balansare sau altele). Citiți și respectați toate instrucțiunile din manualul furnizat de producătorul utilajului.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1789A

⚠️ AVERTISMENT

Pericol de utilizare incorectă!

Utilizați întotdeauna comutatorul hidraulic principal pentru a dezactiva dispozitivul de remorcare frontal. O setare de 0% a vitezei de coborâre nu este prevăzută pentru a fi un mecanism de blocare de siguranță.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1792A

⚠️ AVERTISMENT

Pericol de utilizare incorectă!

Pentru a dezactiva dispozitivul de remorcare posterior, utilizați întotdeauna întrerupătorul hidraulic principal. O setare de 0% a vitezei de coborâre nu este prevăzută pentru a fi un mecanism de blocare de siguranță.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1603A

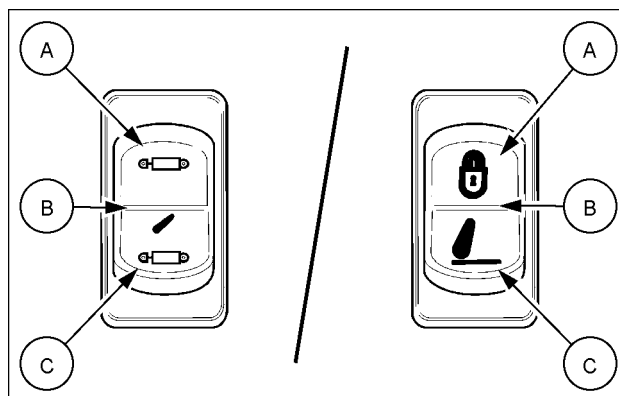
Blocarea pentru transport EHC/EHR

În cazul deplasării pe șosea, supapele de comandă cu operare de la distanță cu montaj în mijloc, cele electronică din spate și dispozitivul de remorcare în trei puncte pot fi dezactivate, pentru a preveni coborârea neașteptată a accesoriului, care poate cauza deteriorarea tractorului sau a suprafeței drumului.

NOTĂ: În funcție de configurația tractorului dumneavoastră, simbolul de pe comutator poate diferi.

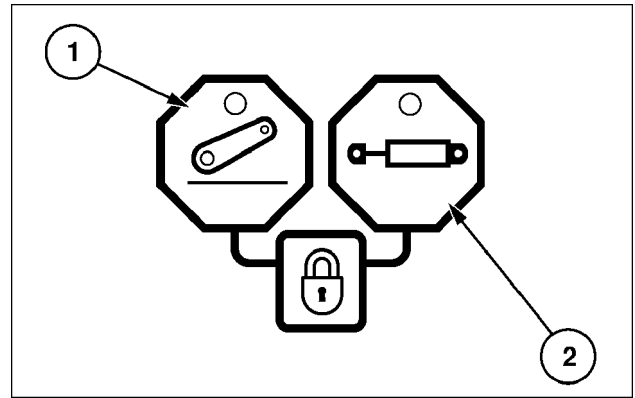
Comutatorul de pe stâlpul C din partea dreaptă a cabinei are trei poziții posibile și asigură următoarele funcții:

- **(A)** Sensibilizarea supapelor electronice telecomandate din spate și centru (dacă există în dotare) și dispozitivului de remorcare în trei puncte este blocată
- **(B)** Blocarea supapelor electronice telecomandate și a dispozitivului de remorcare în trei puncte
- **(C)** Sensibilizarea supapelor electronice telecomandate din spate și centru (dacă există în dotare) și dispozitivului de remorcare în trei puncte din spate



SVIL18TR02290AA 1

Cu comutatorul principal în poziție mediană (alimentarea electrică oprită), luminile de avertizare de pe panoul de comandă integrat se vor aprinde, confirmând blocarea supapelor EHR **(2)** și a dispozitivului de remorcare în trei puncte **(1)**.



SS11D010 2

Joystick electronic (dacă este echipat)

⚠️ AVERTISMENT

Piese în mișcare!

Utilizați întotdeauna întrerupătorul hidraulic principal pentru a dezactiva cuplajul și comenzile supapei telecomandate înainte de a circula pe drum.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1587A

⚠️ AVERTISMENT

Deplasare neașteptată a utilajului!

Utilizați întotdeauna dispozitivele de blocare ale utilajului pentru a preveni mișcările neintenționate ale acestuia (utilaj montat sau tractat) sau ale componentelor acestuia, care pot apărea în timpul conducerii pe drum sau al servisirii (depliere, balansare sau altele). Citiți și respectați toate instrucțiunile din manualul furnizat de producătorul utilajului.

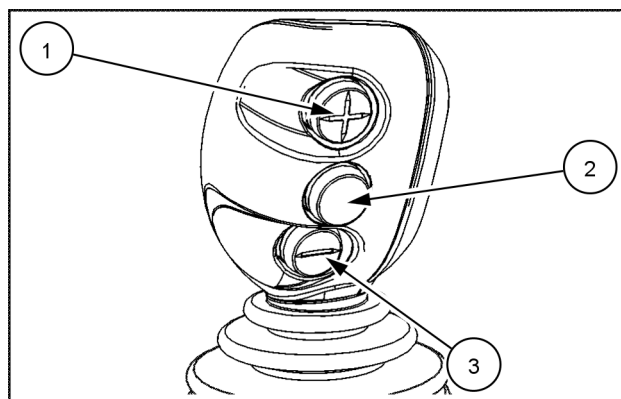
Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1789A

Sunt furnizate trei tipuri de joystick-uri avansate.

Toate joystick-urile avansate optionale sunt echipate cu:

- Un comutator de trecere într-o treaptă superioară (1)
- Un comutator de trecere într-o treaptă inferioară (3)
- Un comutator de schimbare a gamei de viteze (2).



SVIL17TR02659AA 1

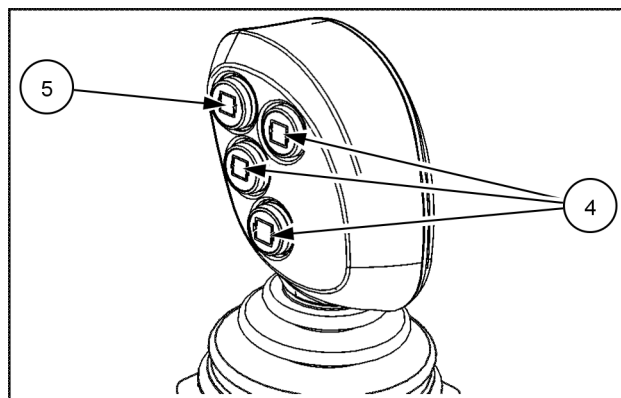
NOTĂ: Funcțiile acestor comutatoare sunt aceleai ca cele descrise anterior pentru maneta Multicontroller (consultați **Controler multifuncțional (55.640)**).

În plus, joystick-ul din figura 2 oferă:

- Trei comutatoare (4) care acționează servicii hidraulice la distanță prin intermediul releului și supapei suplimentare.

În cazul în care sunt necesare servicii hidraulice suplimentare:

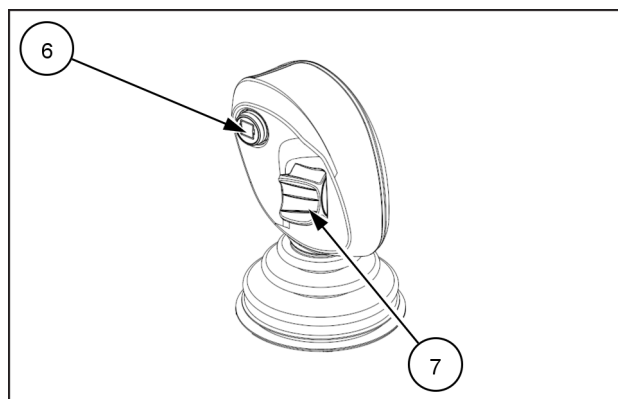
- În prezența unei unelte a instalate în ISOBUS, joystick-ul poate oferi funcții opționale activate utilizând comutatorul (5) care poate fi configurat prin intermediul monitorului.



SVIL17TR03459AA 2

În plus, joystick-ul din figura 3 oferă:

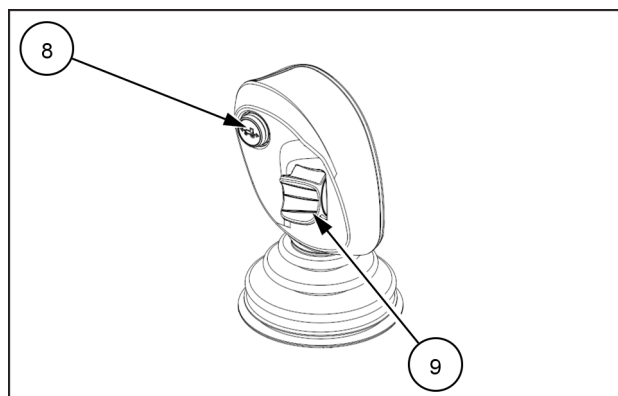
- Un comutator (6) care trebuie apăsat și menținut apăsat în combinație cu o mișcare a joystick-ului pe axa verticală sau orizontală
- O rotiță (7) pentru control:
 - a treia supapă din față în extensie și retragere atunci când joystick-ul este alocat supapelor electrohidraulice telecomandate din față
 - a treia supapă din spate în extensie și retragere atunci când joystick-ul este alocat supapelor electrohidraulice telecomandate din spate.



MOIL24TR00794AA 3

În plus, joystick-ul din figura 4 oferă:

- Un comutator (8) pentru a comuta între direcția înainte și direcția înapoi
- O rotiță (7) pentru control:
 - a treia supapă din față în extensie și retragere atunci când joystick-ul este alocat supapelor electrohidraulice telecomandate din față
 - a treia supapă din spate în extensie și retragere atunci când joystick-ul este alocat supapelor electrohidraulice telecomandate din spate.



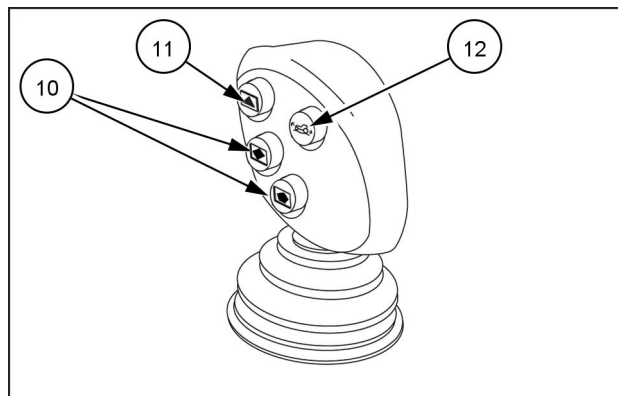
MOIL24TR00793AA 4

În plus, joystick-ul din figura 5 oferă:

- Două comutatoare (10) care acționează servicii hidraulice la distanță prin intermediul unui releu și al unei supape suplimentare.

În cazul în care sunt necesare servicii hidraulice suplimentare, joystick-ul poate oferi funcții opționale care se activează prin:

- Apăsarea și menținerea comutatorului (11) prin combinarea unei mișcări a joystick-ului pe axa verticală sau orizontală
- Apăsarea comutatorului (12) pentru schimba între direcția înainte și direcția înapoi.

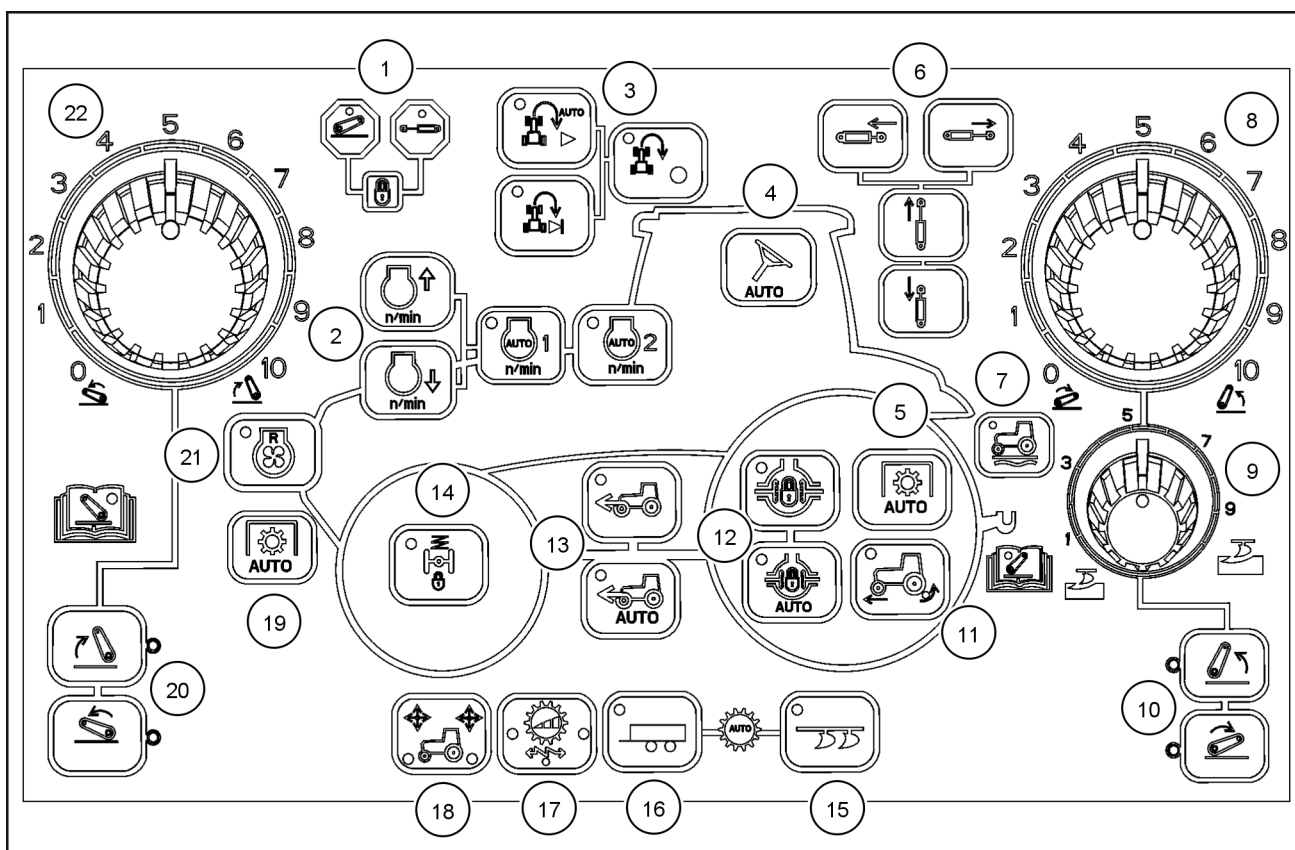


MOIL24TR00052AA 5

NOTĂ: În cazul în care tractorul este dotat cu monitor și funcția de deblocare pentru supapele electrohidraulice telecomandate (EHR) reconfigurabile sunt active, comutatoarele (10) și (11) sunt disponibile ca și comutatoare complet configurabile.

NOTĂ: Funcțiile suplimentare ale joystick-urilor avansat descrise pe paginile următoare pot varia din cauza diferitelor configurații. Pentru o descriere detaliată a funcțiilor joystick-urilor, vă rugăm să consultați întotdeauna **Supape telecomandate - electrohidraulic (35.204)**.

Panou de comandă integrat



SVIL17TR03699FA 1

Tractorul dvs. este dotat cu un număr de comenzi electronice amplasate pe cotieră. Explicarea completă a funcționării fiecărui buton se găsește în capitolele corespunzătoare din acest manual.

Consola de comandă din partea dreaptă

1. Indicatoare luminoase de avertizare pentru supapele de comandă telecomandate electronic și pentru blocarea dispozitivului de remorcare cu trei puncte
2. Setări pentru turația constantă a motorului (Constant Engine Speed - CES)
3. Funcționarea automată/manuală a înregistrării/redării HMC
4. Funcția de ghidare automată
5. Control automat priză de putere spate
6. Legătură superioară și tirant dreapta reglate hidraulic
7. Controlul deplasării
8. Comandă poziție dispozitiv de remorcare în trei puncte spate
9. Comandă sarcină de tracțiune dispozitiv de remorcare în trei puncte spate
10. Comutatoare de ridicare/coborâre și indicatoare luminoase de funcționare pentru dispozitivul de remorcare în trei puncte spate
11. Butonul de control al patinării
12. Cuplare automată/manuală a mecanismului de blocare a diferențialului
13. Cuplarea automată/manuală a tracțiunii integrale
14. Blocare suspensie punte față
15. Modul automat de deplasare pe câmp al transmisiei
16. Modul automat de deplasare pe drum al transmisiei
17. Setare viteză de reacție inversor
18. Comutator selector joystick față/spate
19. Control priză de putere automată față
20. Comutatoare de ridicare/coborâre și indicatoare luminoase de funcționare pentru dispozitivul de remorcare frontal
21. Comandă ventilator reversibil pentru motor
22. Control poziție dispozitiv de remorcare frontal

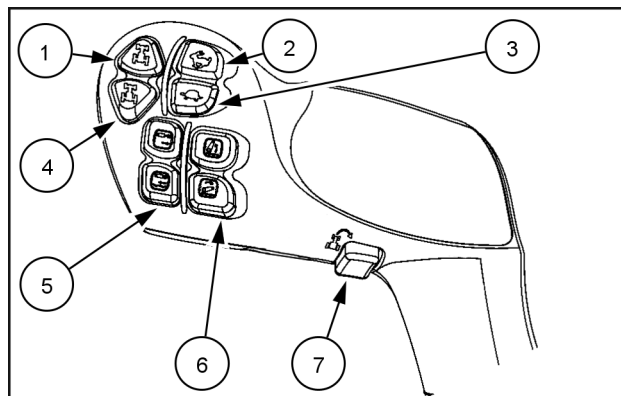
Controler multifuncțional

NOTĂ: În funcție de echiparea tractorului, va fi montată una dintre următoarele manete Multicontroller. Imaginile din acest manual prezintă numai maneta multifuncțională echipată complet.

Manetă Multicontroller de bază

Maneta Multicontroller de bază permite operarea cu o singură mână a mai multor funcții ale tractorului, toate fiind explicate în detaliu pe parcursul manualului.

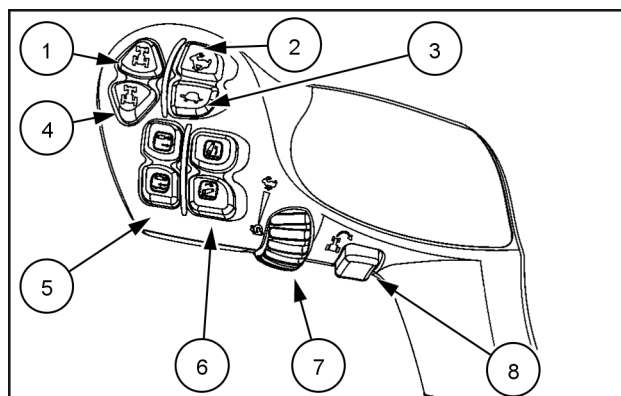
1. Comutator inversor transmisie, poziția înainte
2. Comutator de trecere într-o treaptă superioară
3. Comutator de trecere într-o treaptă inferioară
4. Comutator inversor transmisie, poziția înapoi
5. Comenzile cilindrului comandat de la distanță
6. Comutatoare de ridicare/coborâre a cârligului
7. Virare la capăt de brazdă (unde există în dotare)



Manetă Multicontroller avansată

Maneta Multicontroller permite operarea cu o singură mână a mai multor funcții ale tractorului, toate acestea fiind explicate în detaliu pe parcursul manualului.

1. Comutator inversor transmisie, poziția înainte
2. Comutator de trecere într-o treaptă superioară
3. Comutator de trecere într-o treaptă inferioară
4. Comutator inversor transmisie, poziția înapoi
5. Comenzile cilindrului comandat de la distanță
6. Comutatoare de ridicare/coborâre a cârligului
7. Rotiță pentru gama de viteze
8. Virare la capăt de brazdă (unde există în dotare)



Comanda electronică a tragerii EDC

⚠️ AVERTISMENT

Pericol de utilizare incorectă!

Pentru a dezactiva dispozitivul de remorcare posterior, utilizați întotdeauna întrerupătorul hidraulic principal. O setare de 0% a vitezei de coborâre nu este prevăzută pentru a fi un mecanism de blocare de siguranță.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1603A

Sistemul descris aici este cunoscut cu numele Electronic Draft Control (EDC) - comanda electronică a forței de tracțiune. Acest sistem hidraulic controlat electronic sesizează schimbările de sarcină a tracțiunii prin intermediul senzorilor din știfturile articulației inferioare a cuplajului în trei puncte și schimbările în poziția cuplajului, prin intermediul unui senzor de pe arborele transversal. Sistemul funcționează în modul de control al poziției sau în modul de control al tracțiunii.

NOTĂ: *Mențineți întotdeauna legăturile inferioare ale cârligului din spate complet ridicate în poziția de transport atunci când vă deplasați pe șosea fără unelte conectate la legăturile inferioare.*

Comanda poziției oferă control precis al uneltelor care lucrează în mod obișnuit deasupra solului. Odată ce înălțimea uneltei a fost setată, sistemul va menține poziția selectată indiferent de orice forțe externe care acționează asupra sa.

Controlul tracțiunii este destinat pentru unelte montate sau semi-montate care acționează în sol. Comanda tracțiunii compensează automat modificările rezistenței solului care cauzează mărirea sau reducerea sarcinii de tracțiune asupra echipamentului.

Panoul de comandă EDC

Butonul de comandă a poziției dispozitivului de remorcare **(1)** este utilizat pentru a stabili înălțimea echipamentului, în cazul funcționării în modul de control al poziției, respectiv adâncimea maximă a echipamentului în cazul funcționării în regim de control al tracțiunii.

Indicatorul luminos de avertizare funcționare defectuoasă **(4)** are două funcții:

- Lumina care clipește indică o funcționare defectuoasă în circuitele sistemului.
- Lumină aprinsă continuu, lumina rămâne aprinsă când dispozitivul de remorcare nu se află la înălțimea presetată cu limitatorul de înălțime. Acest lucru poate fi cauzat de:

Utilizarea comutatoarelor de ridicare și coborâre **(3)**.

EDC este oprit în timpul unui ciclu de ridicare.

Utilizarea comutatoarelor de pe aripi.

Deplasarea comenzilor dispozitivului de remorcare după trecerea cheii de contact în poziția OFF (oprit).

Luminile de mai sus vor fi însoțite de simbolul de defectare a dispozitivului de remorcare care apare pe afișajul de funcționare. Pentru eliminarea defecțiunii, deplasați butonul de comandă a poziției cuplajului prin întreaga gamă de ridicare.

Comutatoare de ridicare și coborâre pas cu pas **(3)**. Când este necesară o modificare mică a înălțimii cuplajului în trei puncte, prin apăsarea repetată a acestor comutatoare, înălțimea cuplajului se va modifica în pași mici.

Luminile indicatoare din comutatoarele de ridicare și de coborâre **(3)** se aprind când se rotește butonul de comandă a poziției pentru a ridica sau coborî echipamentul sau când sunt utilizate comutatoarele de ridicare și coborâre pas cu pas. Deoarece corecțiile tracțiunii se fac în timpul utilizării normale a tractorului, indicatorul luminos de coborâre se va aprinde când cuplajul coboară, iar cel de ridicare se va aprinde când cuplajul se ridică.

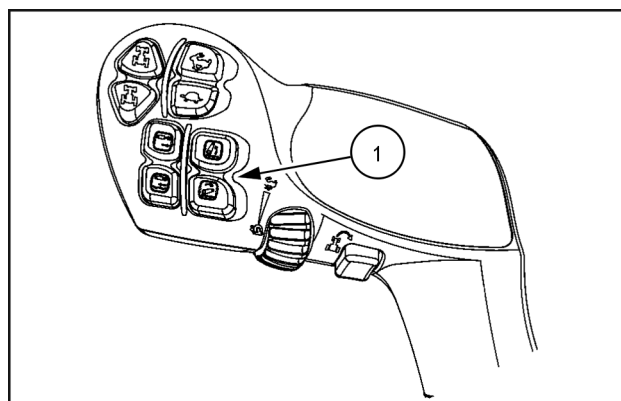
Butonul de comandă a forței de tracțiune **(2)** determină forța de tracțiune și astfel adâncimea de lucru a uneltei, prin setarea unei forțe la senzorii de tracțiune. Rotiți complet în sens antiorar pentru a asigura sarcina maximă și, prin urmare, adâncimea maximă a uneltei.

Comutatoare ridicare și coborâre pas cu pas **(5)**. După setarea poziției necesare de lucru a cuplajului în trei puncte, comutatoarele pot fi utilizate pentru a ridica sau a coborî cuplajul, fără a afecta setările pentru controlul tracțiunii sau al poziției. Comutatoarele oferă, de asemenea, o pătrundere mai rapidă în sol, dacă este nevoie. Pentru informații detaliate, vezi textul de la pagina **Funcționarea comenzii electronice a tragerii EDC (55.130)** și următoarele.

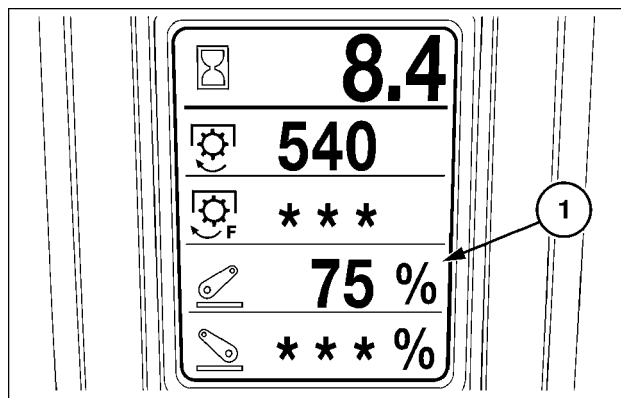
NOTĂ: Comutatorul de ridicare/coborâre trebuie acționat scurt. Comutatorul trebuie să fie apăsat și eliberat în cel mult o secundă de funcționare, fără a fi ținut în poziția apăsată. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate avea ca rezultat o defecțiune la sistemul electronic.

Afișajul pentru poziția cuplei

Afișajul digital de pe tabloul de bord indică poziția legăturilor inferioare **(1)** pe o scară de la „0” până la „100”. Afișarea cifrei 0 indică faptul că legăturile sunt complet coborâte. 100 indică faptul că acestea sunt complet ridicate. Atunci când controlul tracțiunii este activ și sistemul a reglat automat înălțimea dispozitivului de remorcă, simbolul tractorului  va fi afișat lângă poziție. Selectați afișajul utilizând tastele corespunzătoare de pe tastatură.



SVIL17TR03619AA 1

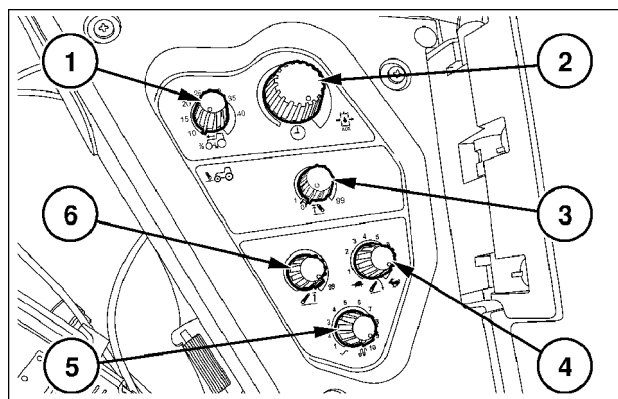


BRK5803P 2

Panoul EDC

Panoul EDC este amplasat sub cotieră; ridicai căptueala pentru a accesa comenzile.

1. Buton comandă patinare roți spate.
2. Buton de programare a supapelor telecomandate electrohidraulic (EHR) (consultați capitolul EHR).
3. Limitator înălțime dispozitiv de remorcare în trei puncte față (consultați secțiunea despre dispozitivul de remorcare față).
4. Buton comandă viteză de coborâre dispozitiv de remorcare în trei puncte spate.
5. Setarea sensibilității pentru comanda tracțiunii a dispozitivului de remorcare în trei puncte spate.
6. Limitator de înălțime pentru dispozitivul de remorcare în trei puncte spate.



BRL6436B 3

Butonul de comandă a limitei de patinare **(1)** disponibil numai cu unitatea de senzor radar opțională, permite operatorului să selecteze un prag al patinării roții, peste care unealta se va ridica până când patinarea roții revine la nivelul setat. Apăsăți butonul de control al limitei de patinare de pe unitatea de pe cotieră pentru a activa.

Butonul de comandă a vitezei de coborâre **(4)** reglează viteza cu care dispozitivul de remorcare cu trei puncte coboară pe durata ciclului de coborâre. Poziția 1 selectează coborârea cea mai înceată și este scoasă în evidență de simbolul broaștei țestoase, iar poziția 7 asigură coborârea cea mai rapidă.

Butonul de reglare a sensibilității la tracțiune **(5)** este utilizat pentru a face sistemul mai mult sau mai puțin sensibil la modificările forței de tracțiune. Sensibilitatea maximă se obține prin rotirea butonului complet în sens orar.

Butonul de comandă a limitei de înălțime spate **(6)** limitează înălțimea la care atelajul poate fi ridicat. Reglați acest buton pentru a evita posibilitatea ca o unealtă mare să deterioreze tractorul când este complet ridicată.

Un indicator limită patinare activată se „aprinde” în momentul în care este acționat butonul de comandă a limitei de patinare.

Dezactivarea și eliberarea cuplajului

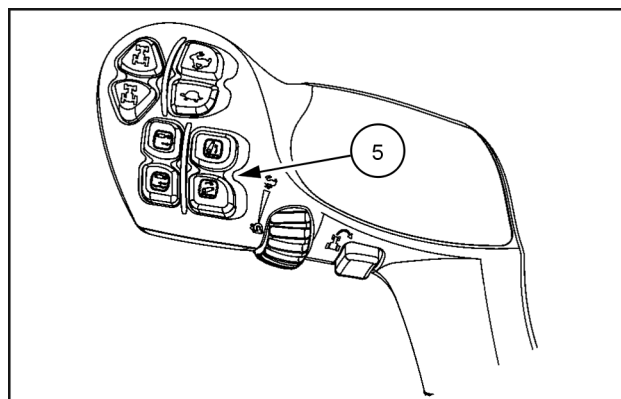
O lumină de avertizare continuă privind defecțiunile **(3)** semnifică faptul că dispozitivul de remorcă a fost dezactivat și setarea butonului de comandă pentru poziție **(1)** nu corespunde cu înălțimea legăturilor inferioare.

Avertizarea „hitch disabled” (cârlig dezactivat) va fi afișată dacă:

- Maneta de comandă a poziției a fost deplasată cu motorul oprit.
- Unul din butoanele externe de acționare a atelajului a fost acționat pentru a ridica sau coborî atelajul în trei puncte. Consultați „Lampa de avertizare pentru defecțiuni”, figura **[Referință nevalidă]** sau pagina **Comenzi externe dispozitiv de remorcă (55.130)**.

Pentru a resincroniza comanda poziției cu legăturile inferioare, porniți motorul și rotiți butonul **(1)** încet în orice direcție, până când poziția butonului de comandă se potrivește cu înălțimea dispozitivului de remorcă. Acest lucru va fi confirmat de stingerea luminii de avertizare „dispozitiv de remorcă dezactivat”.

Alternativ, utilizați comutatoarele de ridicare și coborâre **(5)** pentru a ridica sau coborî dispozitivul de remorcă până când lampa de dezactivare a dispozitivului de remorcă se stinge. Pe durata secvenței de readucere în concordanță de fază, legăturile inferioare se vor ridica încet, dar după ce butonul de comandă a poziției și dispozitivul de remorcă sunt în concordanță de fază, legăturile inferioare vor funcționa normal.



SVIL17TR03619AA 4

Condiții de lucru(cu monitorul)

Tractoarele cu monitoare oferă capacitatea de a înregistra setările de funcționare pentru sistemul EDC și dispozitivul de remorcare cu trei puncte. Aceste setări pot fi stocate în memoria tractorului și reapelate pentru utilizare ulterioară.

NOTĂ: Pentru a părăsi ecranele pop-up fără a face modificări, apăsați X.

NOTĂ: Modificarea datelor uneltei sau condițiilor de lucru în orice ecran va actualiza automat toate ecranele de condiții de lucru.

Configurare utilaj remorcat

☞ Condiții de lucru

☞ Unealtă

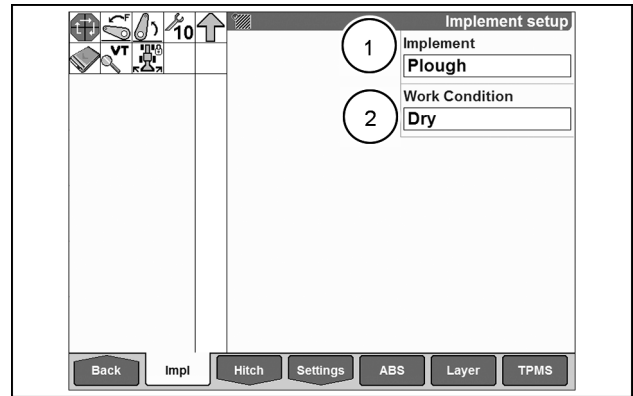
Ecranul uneltei permite operatorului să selecteze, să editeze sau să creeze descrieri ale uneltei și ale condițiilor de lucru.

☞ Implement (Unealtă) (1)

Selectați un echipament din lista pop-up, modificați descrierea unui echipament curent sau adăugați la listă un echipament nou.

☞ Work Condition (Stare de lucru) (2)

Selectați condiția de lucru curentă din lista pop-up, modificați condiția curentă sau adăugați la listă o categorie nouă de lucru.



SVIL15TR02316AA 5

Supape telecomandate supape

⚠️ AVERTISMENT

Deplasare neașteptată a utilajului!

Utilizați întotdeauna dispozitivele de blocare ale utilajului pentru a preveni mișcările neintenționate ale acestuia (utilaj montat sau tractat) sau ale componentelor acestuia, care pot apărea în timpul conducerii pe drum sau al servisirii (depliere, balansare sau altele). Citiți și respectați toate instrucțiunile din manualul furnizat de producătorul utilajului.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1789A

⚠️ AVERTISMENT

Deplasare neașteptată!

La pornirea motorului utilajului, asigurați-vă că manetele supapelor telecomandate sunt în poziția corectă ÎNAINTE de a acționa contactul cu cheie. Această acțiune previne mișcarea neintenționată a unui accesoriu atașat.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W0433A

⚠️ AVERTISMENT

Scurgere de lichid!

Dacă un furtun hidraulic, o linie sau o conductă hidraulică prezintă semne de uzură sau deteriorare, înlocuiți componenta IMEDIAT.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W0297A

⚠️ AVERTISMENT

Scurgere de lichid!

Nu conectați sau deconectați cuplajul rapid hidraulic când sistemul este presurizat. Asigurați-vă că întreaga presiune hidraulică este eliminată din sistem înainte de a conecta sau deconecta cuplajul rapid hidraulic.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W0095B

⚠️ AVERTISMENT

Sistem presurizat!

Înainte de a deconecta cuplajele, este necesar:

- să coborâți dispozitivele atașate,
- să opriți motorul,
- să deplasați manetele de comandă înainte și înapoi pentru a depresuriza sistemul hidraulic.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W0389A

⚠️ AVERTISMENT

Lichidul presurizat poate penetra pielea și poate cauza vătămări grave.

Nu apropiați mâinile sau corpul de scurgerile sub presiune. NU folosiți mâna pentru a verifica dacă există scurgeri. Utilizați o bucată de carton sau hârtie. Dacă lichidul penetrează pielea, solicitați imediat asistență medicală.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W0158A

⚠️ AVERTISMENT

Lichidul presurizat poate penetra pielea și poate cauza vătămări grave.

Asigurați-vă că toate furtunurile hidraulice sunt fixate corespunzător și nu se află în pericol de blocare sau prindere. Aceasta poate duce la spargerea unui furtun, permițând scurgerea lichidului sub presiune.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

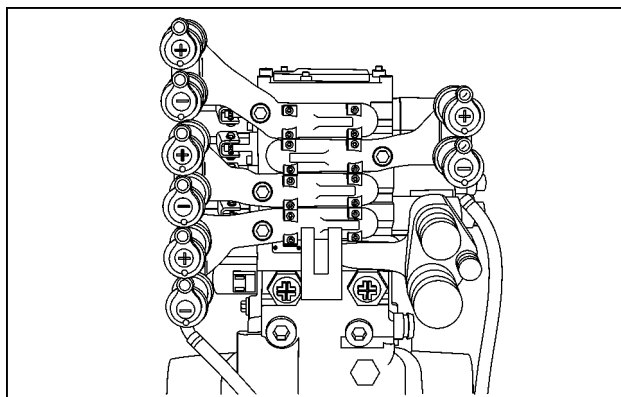
W0439A

NOTĂ: Consultați pagina **Nivel ulei hidraulic la utilizarea echipamentului hidraulic controlat de la distanță (21)** pentru cantitățile de ulei disponibile când se alimentează echipament hidraulic extern.

Supapele hidraulice telecomandate descrise aici sunt de tipul cu detectarea sarcinii. Prin detectarea automată a cererii de ulei din partea uneltei, distribuitorii cu detectarea sarcinii reglează automat debitul de ulei de la tractor pentru a se potrivi cerințelor uneltei.

Supapele de comandă sunt utilizate pentru operarea cilindrilor hidraulici externi, a motoarelor etc. Pot fi instalate până la patru supape telecomandate (2 configurabile + 2 neconfigurabile), amplasate în partea din spate a tractorului. Toate supapele telecomandate includ o supapă de blocare automată în portul de Ridicare (Extindere) pentru a preveni scurgerile accidentale ale utilajului.

Distribuitorii sunt acționați de manete situate pe consola din dreapta scaunului operatorului. Manetele și supapele corespunzătoare sunt codificate prin culori pentru identificare.

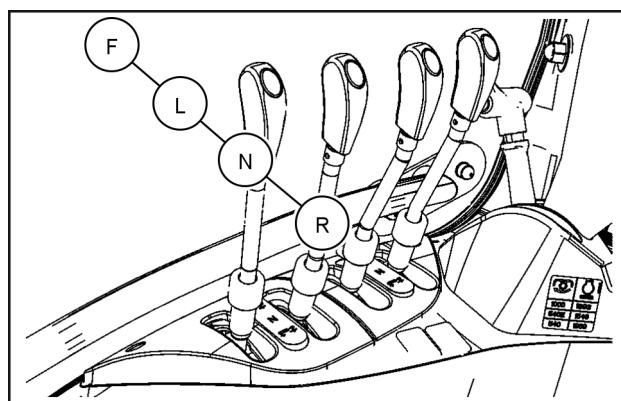


SVIL14TR00158AB 1

Manete de comandă

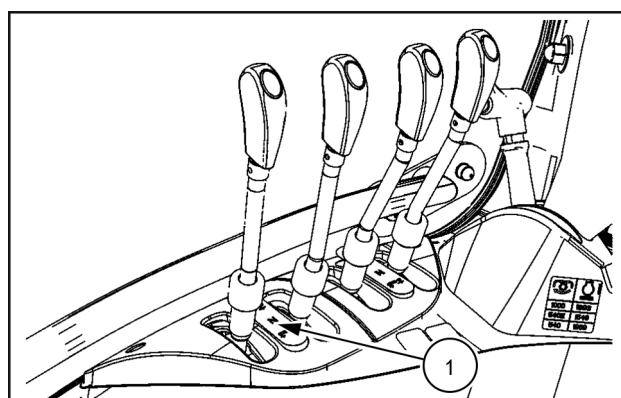
Fiecare manetă pentru supape telecomandate are patru poziții de funcționare, după cum urmează:

- **(R)** Ridicare (sau extindere)
Trageți maneta înapoi pentru a extinde cilindrul la care este conectată și pentru a ridica echipamentul.
- **(N)** Neutru
Împingeți maneta înainte din poziția ridicat pentru a selecta poziția neutră și pentru a dezactiva cilindrul conectat.
- **(L)** Coborâre (sau Retrageri)
Împingeți maneta și mai mult înainte, dincolo de poziția neutră, pentru a retrage cilindrul și a coborî echipamentul.
- **(F)** Flotație
Împingeți maneta complet înainte, dincolo de poziția de coborâre, pentru a selecta poziția de flotație. Aceasta va permite cilindrului să se extindă sau să se retragă liber, permițând astfel echipamentului, cum ar fi lamelele screperului, să „plutească” sau să urmeze conturul solului.



SVIL18TR00246AA 2

Pozițiile Ridicare, Neutru, Coborâre și Flotație sunt identificate de simboluri pe o etichetă **(1)** de lângă manetele de comandă.



SVIL18TR00246AA 3

Un opritor menține maneta în poziția selectată de ridicare (extensie) sau de coborâre (retrageri) până când cilindrul auxiliar ajunge la limita de capăt; acum readuceți supapa de comandă în poziție neutră.

Ca alternativă, maneta poate fi readusă manual la poziția neutră.

NOTĂ: dacă este amplasată în poziția de flotație, maneta nu revine automat în poziție neutră,

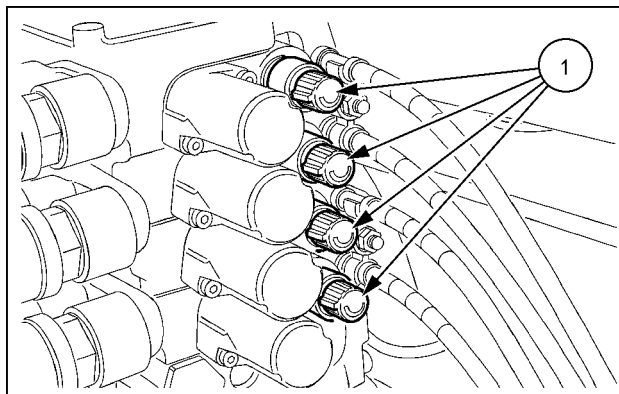
NOTĂ: nu mențineți maneta în poziția de extensie sau de retragere după ce cilindrul auxiliar a ajuns la limita de capăt: în această situație, pompa hidraulică va aduce sistemul la presiunea maximă.

Menținerea presiunii maxime a sistemului pe perioade extinse de timp poate supraîncălzi uleiul și poate cauza defec-tarea prematură a componentelor sistemului hidraulic sau ale transmisiei.

Comanda debitului

Fiecare distribuitor are propriul său control al debitului (1), ceea ce permite setări individuale ale debitului pentru fie-care supapă.

- Rotiți butonul de control al debitului în sens antiorar pentru a mări debitul de ulei.



BRE1562B 4

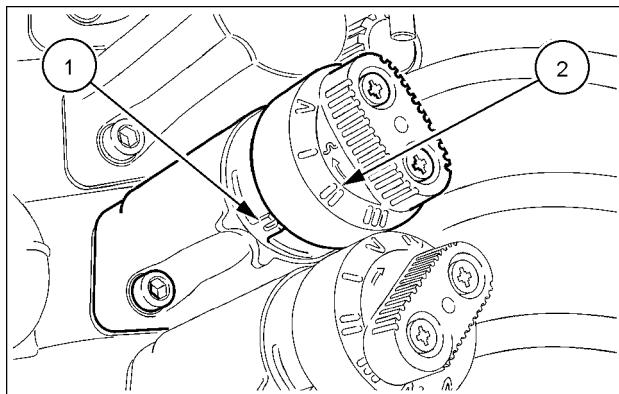
NOTĂ: Pentru informații privind debitele, vezi capitolul Specificații din acest manual.

Funcționarea opritoarelor configurabile (dacă există în dotare)

Tractorul dvs. poate fi echipat cu zimți configurabili pe supapa cu operare de la distanță 1 și 2. Butonul rotativ (1) este utilizat pentru a selecta una dintre cele cinci poziții ale limitatorului de cursă.

Pentru a selecta o setare:

- rotiți comanda până când numărul (2) de pe capacul de capăt este aliniat cu marcajul (1) de pe corpul supapei.



BRH3755B 5

NOTĂ: Dacă numărul de pe butonul rotativ nu se aliniază corect cu marcajul de referință de pe corpul distribuitorului, performanțele acestuia pot fi afectate.

Înainte de a roti selectorul, aveți grijă să evacuați toată presiunea reziduală din sistemul hidraulic, după cum urmează:

- opriți motorul tractorului
- deplasați maneta de comandă a supapei telecomandate în toate pozițiile
- readuceți-o în poziția neutră.

Fiecare poziție oferă următoarele funcții:

I.

Pozițiile disponibile sunt Ridicare (**R**), Neutru (**N**), Coborâre (**L**) și Plutire (**F**). Poziția opritorului - numai Flotație. Fără revenirea automată a manetei în poziția neutru (decuplare automată).

II.

Numai pozițiile Ridicare, Neutru și Coborâre. Fără poziția Flotație. Nu este disponibilă nicio poziție a opritorului. Fără revenirea automată a manetei în poziția neutru (decuplare automată).

III.

Pozițiile disponibile sunt Ridicare, Neutru, Coborâre și Flotant. Opritoare în pozițiile Ridicare, Coborâre și Flotație. Revenirea automată a manetei în poziția de neutru (decuplare automată) din pozițiile Ridicare și Coborâre.

IV.

Pozițiile disponibile sunt Ridicare, Neutru, Coborâre și Flotant. Opritoare în pozițiile Ridicare, Coborâre și Flotație. Fără revenirea automată a manetei în poziția neutru (decuplare automată).

V.

Pozițiile disponibile sunt Coborâre și Plutire. Opritoare în pozițiile Ridicare și Flotant. Fără revenirea automată a manetei în poziția neutru (decuplare automată).

Pentru a selecta poziția V:

- treceți maneta de comandă a supapei telecomandate în poziția neutră
- selectați poziția I sau IV, apoi deplasați maneta în poziția de flotație.
- Cu maneta în poziția Flotant, selectați poziția V.

Pentru a deselecta poziția V:

- Treceți maneta supapei telecomandate în poziția de flotație
- rotiți comanda selectorului în poziția I sau IV
- trageți maneta supapei telecomandate în poziția neutră.
Acum puteți selecta pozițiile de la I la IV.

NOTĂ: Cu selectorul în pozițiile de la I la IV - Neutru. Cu selectorul în poziția V - Flotant

Funcționarea comenzii electronice a tragerii EDC

⚠️ AVERTISMENT

Piese în mișcare!

Utilizați întotdeauna întrerupătorul hidraulic principal pentru a dezactiva cuplajul și comenzile supapei telecomandate înainte de a circula pe drum.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1587A

⚠️ AVERTISMENT

Deplasare neașteptată a utilajului!

Utilizați întotdeauna dispozitivele de blocare ale utilajului pentru a preveni mișcările neintenționate ale acestuia (utilaj montat sau tractat) sau ale componentelor acestuia, care pot apărea în timpul conducerii pe drum sau al servisirii (depliere, balansare sau altele). Citiți și respectați toate instrucțiunile din manualul furnizat de producătorul utilajului.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1789A

Comanda poziției

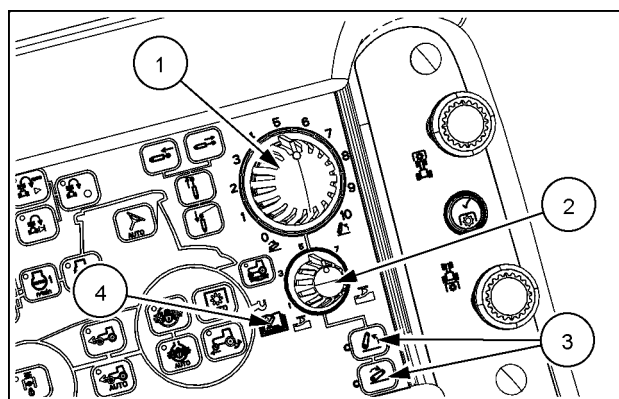
Asigurați-vă că întrerupătorul hidraulic principal este în poziția „ON” (PORNIT) pentru a permite funcționarea cârligului cu agățare în trei puncte, consultați pagina **Comutator principal sistem hidraulic (35.000)**.

Atașați unealta la dispozitivul de remorcare în trei puncte.

Rotiți butonul de reglare a forței de tracțiune (2) complet în sens antiorar - aceasta este setarea de comandă a poziției.

Porniți motorul și, cu ajutorul butonului de comandă a poziției (1), ridicați unealta în etape, asigurându-vă că există o distanță de cel puțin **100 mm (4 in)** între unealtă și orice parte a tractorului.

Observați cifra din partea inferioară a afișajului. Dacă citirea este mai mică de „100”, înseamnă că unealta nu este complet ridicată.

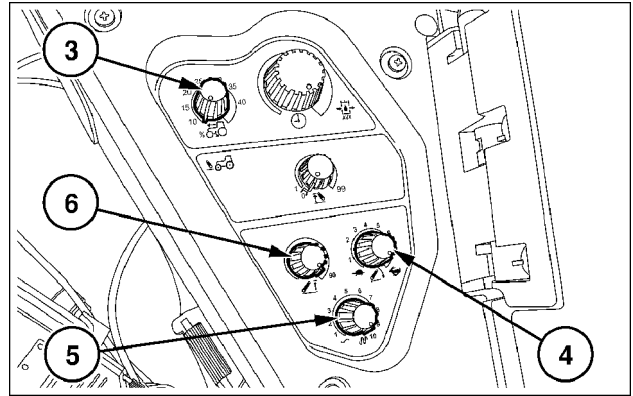


SVIL17TR00779AA 1

Reglați butonul de comandă a limitei de înălțime **(6)** pentru a preveni ridicarea în continuare a cuplei și a evita astfel posibilitatea ca unealta să deterioreze tractorul când este complet ridicată.

Când comutatorul de ridicare/coborâre rapidă sau butonul de comandă a poziției este utilizat pentru a ridica unealta, aceasta se va ridica numai până la înălțimea setată de comanda limitei de înălțime, așa cum s-a determinat la pasul anterior.

Poziția 0 permite cârligului să fie ridicat doar la **50%** din înălțimea sa de ridicare, iar poziția 10 permite ridicarea acestuia la înălțimea maximă, aceasta putând fi reglată într-un interval variabil în mod continuu între 0 și 10.



BRL6436C 2

Reglați viteza de coborâre pentru a se adapta la dimensiunea și greutatea unelei atașate prin rotirea butonului de comandă a vitezei de coborâre **(4)**. Rotiți butonul în sens orar pentru a crește viteza de coborâre sau în sens antiorar pentru a încetini viteza de coborâre.

OBSERVAȚIE: Când setați pentru prima oară unealta pentru lucru, mențineți butonul de comandă a vitezei de coborâre în poziția de coborâre lentă (simbolul „broască țestoasă”).

Când este utilizat comutatorul de ridicare/coborâre pentru a coborî unealta, o va coborî cu o viteză controlată așa cum s-a determinat în pasul anterior.

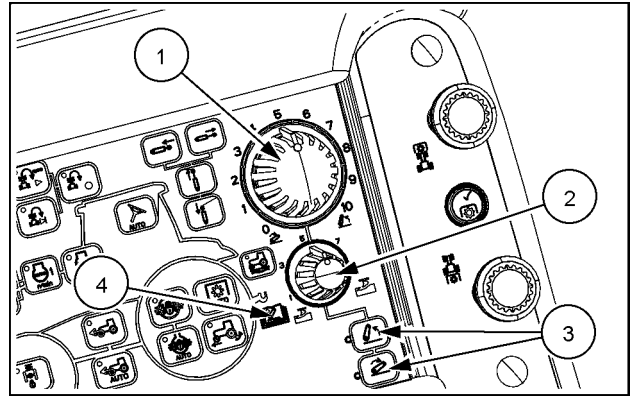
Funcționarea controlului poziției

Pentru funcționarea în modul Comanda poziției, comanda forței de tracțiune **(2)** ar trebui, în mod ideal, să fie rotită complet în sens antiorar.

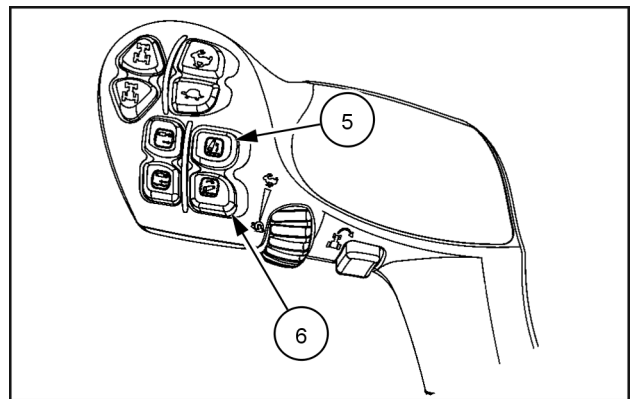
Utilizați butonul de comandă a poziției **(1)** pentru a ridica și coborî cupla în trei puncte. Unealta se va ridica și se va opri la înălțimea setată de butonul de comandă a limitei de înălțime.

NOTĂ: Viteza ridicării va fi reglată automat. Dacă este efectuată o mișcare mai largă a butonului de comandă a poziției, atunci brațele inferioare vor reacționa deplăsându-se rapid. Pe măsură ce legăturile se apropie de poziția setată de butonul de comandă a poziției, mișcarea unelei va fi mai lentă.

Dacă trebuie să ridicați unealta la capătul brazdei, apăsați scurt butonul de ridicare **(5)** pentru a ridica unealta la poziția setată de butonul de comandă a limitei de înălțime. La reîntrarea în zona de lucru, apăsați scurt comutatorul de coborâre **(6)** și unealta va reveni la înălțimea setată inițial de butonul de comandă a poziției **(1)**.



SVIL17TR00779AA 3



SVIL17TR03619AA 4

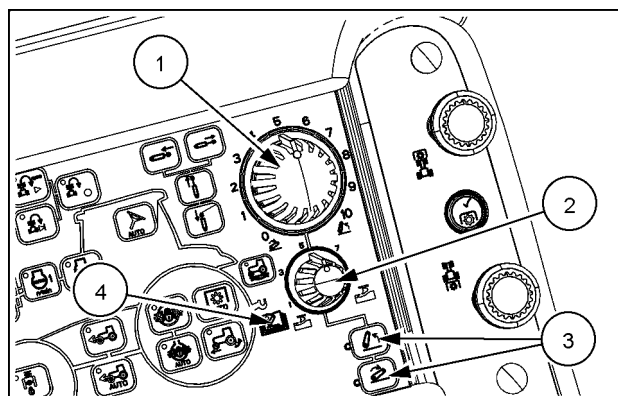
Comanda forței de tracțiune

Pentru a asigura cea mai bună performanță pe câmp, este necesară reglarea sistemului de comandă a forței de tracțiune pentru a se adapta la starea unelei și a terenului.

Cu butonul de reglare a forței de tracțiune **(2)** se stabilește adâncimea de lucru a unelei prin setarea forței necesare la senzorii de tracțiune. Rotiți butonul de reglare pe poziția mijlocie, înainte de a începe lucrul.

Poziția butonului de comandă a sensibilității tracțiunii **(7)** determină sensibilitatea sistemului. Setati butonul pe poziția din mijloc înainte de a coborî unealta pentru lucru.

Coborâți unealta în poziția de lucru prin rotirea în sens antiorar a butonului de comandă a poziției **(1)**.

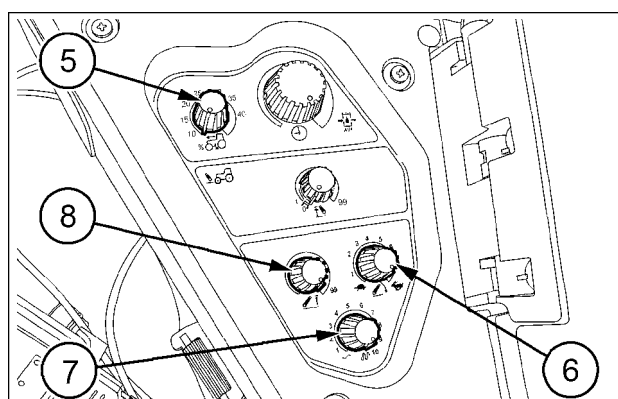


SVIL17TR00779AA 5

Setați adâncimea de lucru necesară a utilajului prin reglarea butonului de comandă a forței de tracțiune **(2)**. Când s-a atins adâncimea necesară, rotiți butonul de comandă a poziției în sens antiorar până când unealta începe să se ridice, apoi rotiți-l câte puțin în sens orar pentru a seta limita adâncimii maxime.

Când comanda poziției este reglată corect, se va preveni „scufundarea” unelei sau lucrul prea adânc dacă este întâlnită o zonă de pământ moale sau ușor.

Odată setate forța de tracțiune și adâncimea de lucru maximă, ridicați și coborâți unealta utilizând butonul de ridicare rapidă de pe maneta transmisiei.



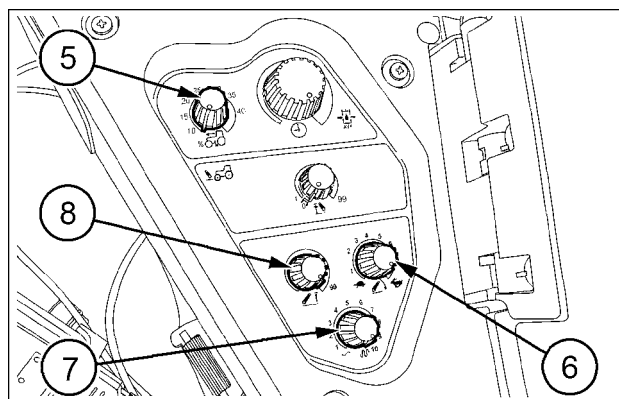
SS10D218 6

Observați unealta pe măsură ce trece prin sol și reglați butonul de comandă a sensibilității tracțiunii **(7)**, până când tendința de ridicare sau coborâre, din cauza variațiilor în rezistența solului, este satisfăcătoare. Odată setată, sistemul hidraulic al tractorului va regla automat adâncimea unelei pentru a menține o tragere uniformă (forță de tracțiune) a tractorului.

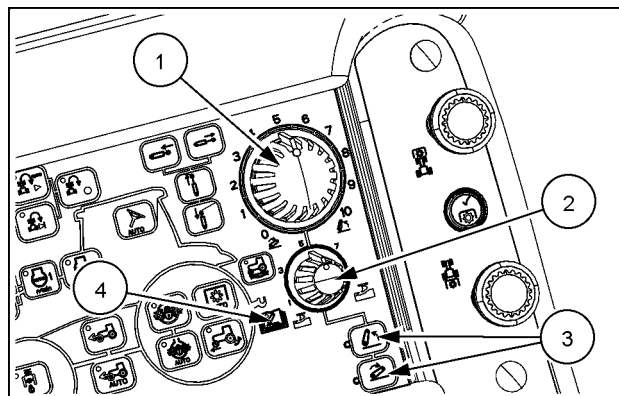
Setarea optimă va fi obținută prin respectare aprinderii și stingerii indicatorilor luminoi **(3)**, figura 5. Lumina de sus se va aprinde de fiecare dată când sistemul ridică unealta, pe măsură ce se produc corecții normale ale tracțiunii. Lumina de jos se va aprinde când unealta coboară.

Rotiți butonul sensibilității poziție/tracțiune (7) ușor în sens orar. Sistemul va răspunde cu mișcări mai mici, mai rapide, așa cum se va vedea la ambele lumini indicatoare clipind. În acest moment, rotiți butonul ușor în sens antiorar până când una dintre luminile indicatoare clipește intermitent o dată la fiecare **2 s** sau **3 s** sau după cum este necesar, pentru a corespunde cu starea solului.

După ce s-au stabilit condițiile de lucru necesare, nu mai este nevoie să rotiți din nou butonul de comandă a poziției până la terminarea activității care trebuie să fie efectuată.



SS10D218 7



SVIL17TR00779AA 8

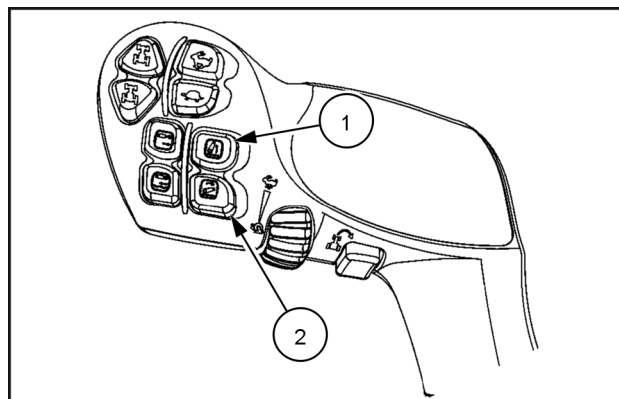
Când ajungeți la capătul brazdei, apăsați scurt butonul de ridicare rapidă (1) pentru a ridica rapid unealta în poziția setată cu butonul de comandă a limitei de înălțime. Atunci când intrați din nou în zona de lucru, apăsați momentan comutatorul de coborâre (2); unealta coboară la viteza setată cu butonul de comandă a vitezei de coborâre, oprindu-se odată ce adâncimea setată cu butonul de comandă a forei de tracțiune (2), figura 8.

În timpul ciclului de ridicare, apăsarea scurtă a butonului de ridicare/coborâre va întrerupe ridicarea unelei.

NOTĂ: Apăsarea butonului de ridicare rapidă în timpul ciclului de ridicare va dezactiva temporar cupla. Apăsarea din nou a butonului va reactiva funcționarea cuplei, dar mișcarea inițială va fi înceată.

Este posibil să fie nevoie de pătrunderea mai rapidă a unelei, de exemplu după întoarcerea la un capăt de brazdă îngust. De asemenea, unele unele pătrund greu, mai ales dacă terenul este tare. Apăsați și țineți apăsat butonul de coborâre (2) și unealta va coborî cu viteza setată de butonul de comandă a vitezei de coborâre, până când atinge solul.

Continuați să apăsați butonul de coborâre, iar setările vitezei de coborâre și cele ale comenzii poziției vor fi ignorate. Unealta va pătrunde rapid în sol, ridicându-se la adâncimea de lucru presetată în momentul în care comutatorul este eliberat.



SVIL17TR03619AA 9

Comanda pentru limită de alunecare

Butonul de comandă a limitei de patinare (3) disponibil numai cu unitatea de senzor radar opțională, permite operatorului să selecteze un prag al patinării roții care, dacă este depășit, adâncimea de lucru a unelei va fi ajustată pentru a reduce patinarea roții.

Când este activat controlul patinării, sistemul de comandă a forței de tracțiune va reduce temporar adâncimea de lucru a unelei. Pe măsură ce patinarea se reduce, comanda forței de tracțiune va coborî unealta înapoi la adâncimea de lucru inițială.

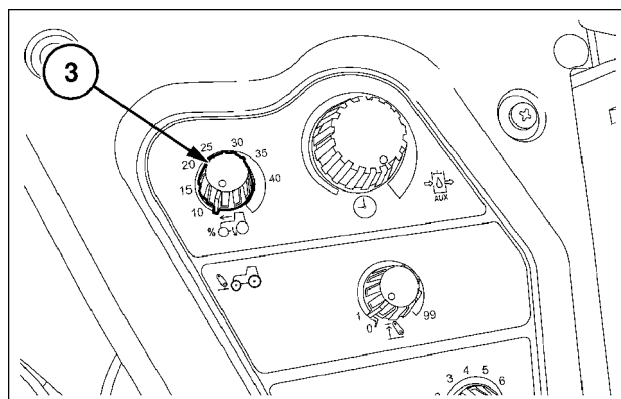
Trebuie avut grijă să nu se selecteze o limită de patinare a roții prea mare sau prea mică. Setarea limitei de patinare la un nivel foarte redus, care nu poate fi realizată în condiții de teren umed, poate avea efecte negative asupra vitezei și adâncimii de lucru.

NOTĂ: Funcția de control a alunecării roții nu funcționează în modul de comandă a poziției.

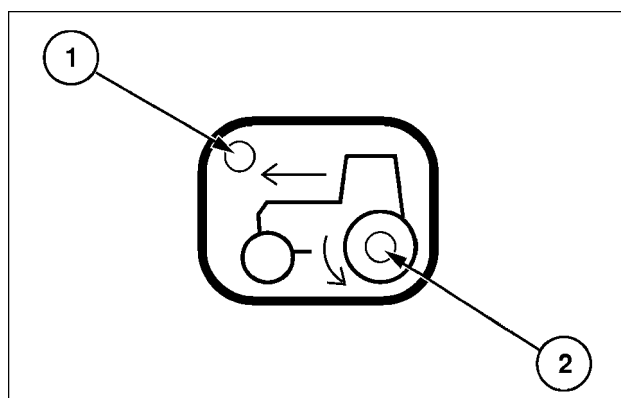
Indicatorul limitei de patinare activate (1) se va aprinde când funcția de control al patinării este activată prin apăsarea butonului de pe unitatea amplasată pe cotieră. Când sistemul de control al patinării este în funcțiune, lumina de avertizare (2) se va aprinde și unealta este va fi ridicată pentru a reduce patinarea.

Când patinarea roților se apropie de limita presetată, pe afișajul cu matrice de puncte va apărea un avertisment.

Pentru a dezactiva funcția de control al patinării, apăsați butonul de pe cotieră.



BRL6435D 10



BRK5669B 11

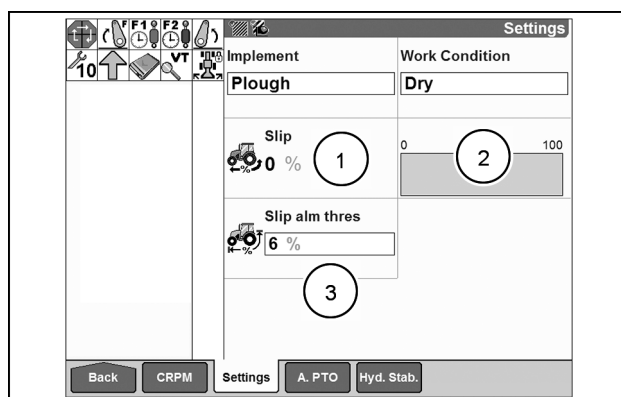
Setarea limitei de patinare (cu monitorul)

Setări

Implement (Unealtă). Utilizați ecranul pop-up pentru a selecta, modifica sau adăuga o categorie nouă de echipamente.

Work Condition (Stare de lucru). Utilizați ecranul pop-up pentru a selecta, modifica sau adăuga o categorie nouă de condiții de lucru.

1. Valoarea alunecării în procente; aceasta se modifică pe măsura ce alunecarea roții crește sau se reduce.
2. La fel ca la (1) de mai sus, dar în format bară indicator.
3. Pentru accesarea ecranului pop-up pentru setarea pragului de alarmare pentru patinarea roților. Setăți cifra folosind ◀ sau ▶, apoi apăsați pe Enter (Introducere). Cifra selectată va apărea în caseta de alarmă patinare.



SVIL15TR02390AA 12

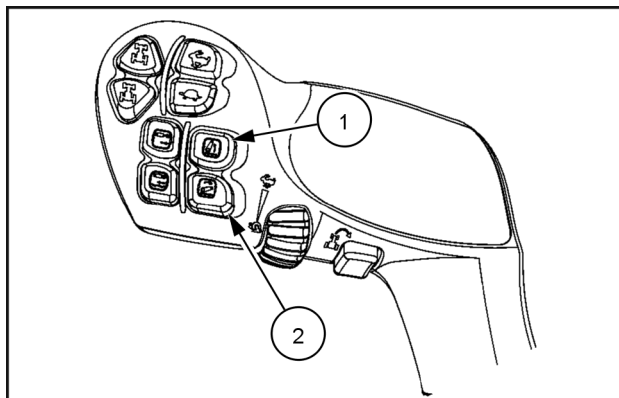
Sistem de control deplasare

Când se transportă echipament folosind cupla în trei puncte, vibrația unelei poate duce la pierderea controlului asupra direcției, în timpul transportului cu viteză ridicată. Cu controlul deplasării selectat, atunci când roțile din față lovesc un obstacol, cauzând ridicarea părții frontale a tractorului, sistemul hidraulic va reacționa imediat pentru a contracara mișcarea și a minimiza vibrația unelei, pentru a oferi o deplasare mai uniformă.

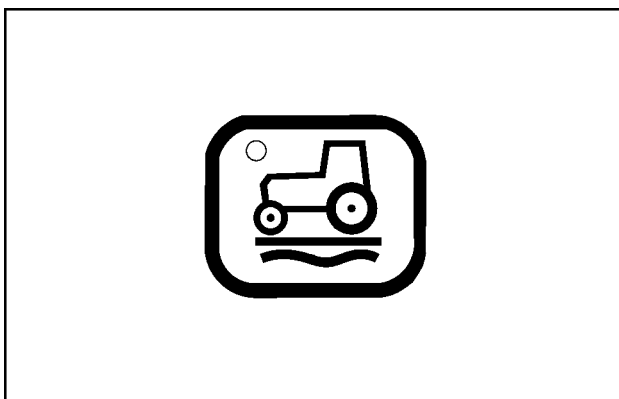
Utilizând butonul de ridicare rapidă **(1)** ridicați unealta la înălțimea setată de butonul de comandă a limitei de înălțime.

Apăsați butonul de pe consola de comandă pentru a activa funcția de control al deplasării. Pentru confirmarea activării, în buton se aprinde o lumină de avertizare.

Controlul deplasării va funcționa numai la viteze de peste **8 km/h (5 mph)**. Când viteza tractorului depășește **8 km/h (5 mph)**, unealta va coborî cu 4 - 5 puncte (așa cum se afișează pe panoul cu instrumente), pe măsură ce sistemul hidraulic efectuează corecții pentru a contracara vibrațiile unelei. Când viteza tractorului coboară sub **8 km/h (5 mph)**, unealta se va ridica din nou la înălțimea setată de butonul de control al limitei de înălțime, iar controlul deplasării va fi dezactivat.



SVIL17TR03619AA 13



SVIL17TR03626AA 14

Operarea dispozitivului de remorcare

⚠️ AVERTISMENT

Pericol de utilizare incorectă!

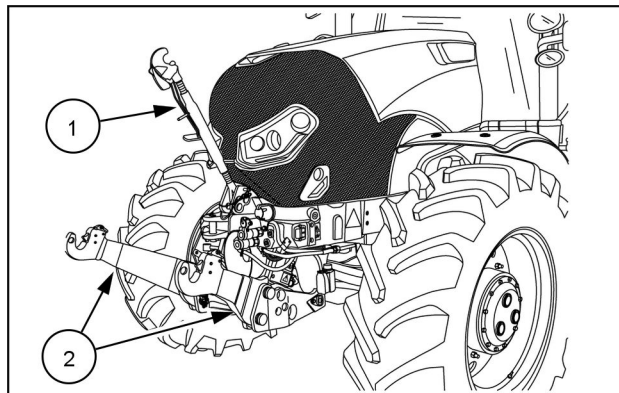
Utilizați întotdeauna comutatorul hidraulic principal pentru a dezactiva dispozitivul de remorcare frontal. O setare de 0% a vitezei de coborâre nu este prevăzută pentru a fi un mecanism de blocare de siguranță.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1792A

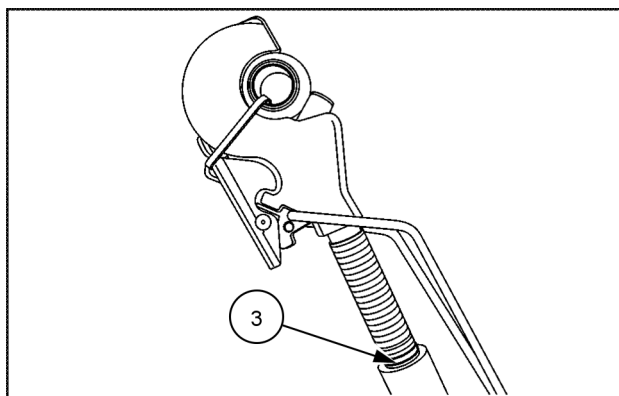
Dispozitivul de remorcare opțional frontal constă dintr-un braț superior reglabil (1) și două brațe inferioare pliabile (2). Brațul superior și brațele inferioare au capete cu gheare deschise, care permit cuplarea și decuplarea rapidă a uneltelor.

Ghearele sunt echipate cu clișee autoblocanți pentru a asigura retenția forțată a dispozitivului de remorcare în trei puncte la unealtă.



SVIL18TR00542AA 1

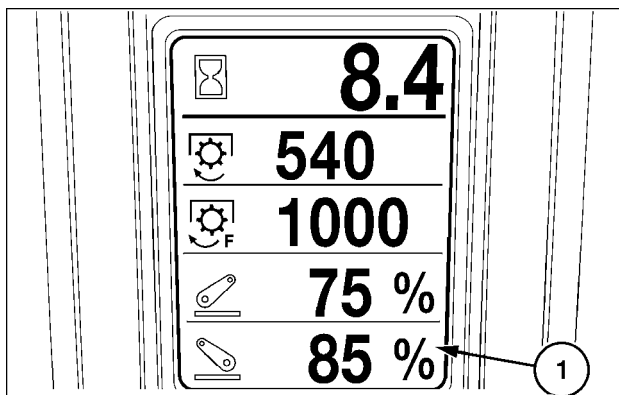
OBSERVAȚIE: Extindeți tija de ridicare numai până când orificiul (3) de pe filet este vizibil, pentru a evita deteriorarea filetului.



SVIL14TR00023AC 2

Atelajul față poate fi acționat de o supapă montată în spate sau la mijloc (unde există în dotare). Înălțimea atelajului (1) poate fi prezentată pe afișajul central ca un procent (%), mergând de la 0 (complet coborât) până la 100 (complet ridicat).

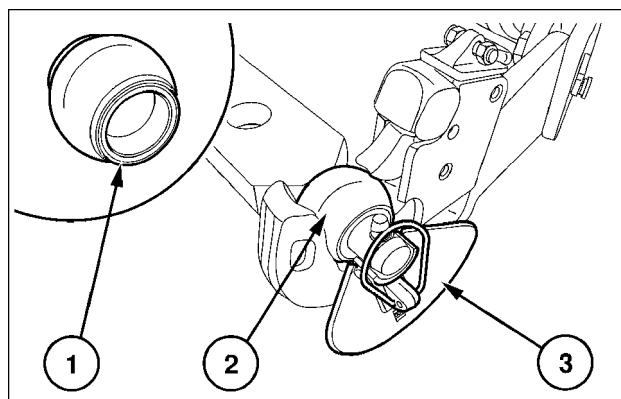
În conjuncție cu supapele cu comandă electronică, poate fi folosit un dispozitiv de reglare circular pe panoul EHC pentru a seta o limită a înălțimii de funcționare a dispozitivului de remorcare, dacă este necesar.



BRK5803R 3

Sunt furnizate trei bușe sferice pentru instalarea pe unealtă, dacă este nevoie. Bucșa sferică cu margine proeminentă (1) trebuie să fie instalată pe știftul cuplajului superior pentru echipament.

Cele două bușe sferice simple (2) și ghidajele lor detașabile (3) trebuie să fie instalate pe știfturile cuplelor inferioare pentru echipament.



BRJ5352B 4

Utilizarea dispozitivului de remorcare față

Cârligul din față poate fi acționat de la supapele mecanice de comandă de la distanță montate în spate, supapele electrohidraulice de comandă de la distanță montate în spate sau de supapele electrohidraulice de comandă de la distanță montate central dacă există în dotare.

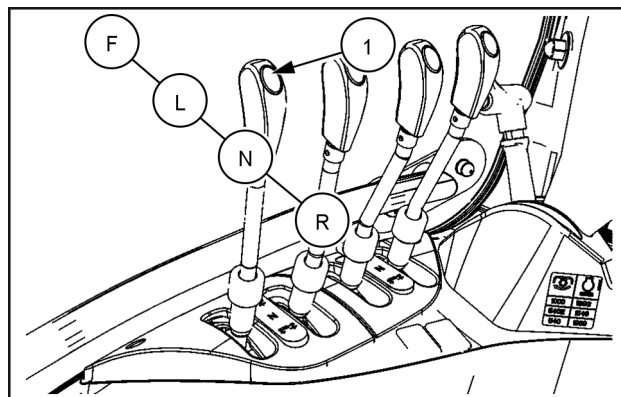
Acționarea cârligului cu ajutorul supapelor mecanice de comandă de la distanță montate în spate

Una dintre supapele mecanice de comandă montate în spate poate fi utilizată pentru acționarea cârligului din față cu ajutorul manetei de comandă (1).

Supapa de comandă predefinită pentru acționarea cârligului din față este întotdeauna numărul (1).

Fiecare manetă pentru distribuitor are patru poziții de funcționare, după cum urmează:

- **(R)** Ridicare (sau extindere)
Trageți maneta înapoi pentru a extinde cilindrul la care este conectată și pentru a ridica echipamentul.
- **(N)** Neutru
Împingeți maneta înainte din poziția ridicat pentru a selecta poziția neutră și pentru a dezactiva cilindrul conectat.
- **(L)** Coborâre (sau Retragere)
Împingeți maneta și mai mult înainte, dincolo de poziția neutră, pentru a retrage cilindrul și a coborî unealta.
- **(F)** Flotare – Împingeți maneta complet înainte, dincolo de poziția de coborâre, pentru a selecta poziția de flotare. Aceasta va permite cilindrului să se extindă sau să se retragă liber, permițând astfel echipamentului, cum ar fi lame de raclor, să „floteze” sau să urmeze conturul solului.



SVIL18TR00246AA 5

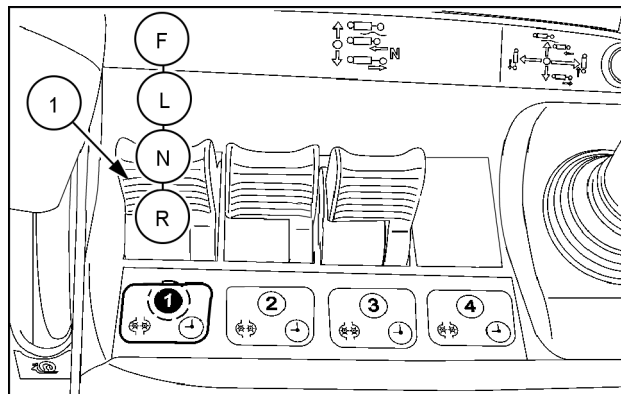
Pentru a descriere detaliată a funcționării supapelor mecanice de comandă de la distanță montate în spate, consultați **Supape telecomandate supape (35.204)** din acest manual.

Acționarea dispozitivului de remorcare cu supape cu comandă electronică în spate:

Supapele electrohidraulice de comandă montate în spate pot fi utilizate pentru acționarea cârligului din față cu ajutorul mânerului multifuncțional, al manetei de comandă **(1)** (dacă există în dotare) sau al joystick-ului (dacă există în dotare).

Ca opțiune montată din fabrică, supapa implicită pentru acționarea dispozitivului de remorcare va fi întotdeauna supapa numărul 1, indiferent dacă sunt utilizate supapele montate în spate sau cele montate central.

- Cu cârligul din față conectat la supapa numărul 1, trageți spre înapoi maneta **(R)** pentru a ridica cârligul.
- Deplasați maneta pe **(N)** pentru a opri deplasarea dispozitivului de remorcare; acesta va rămâne la înălțimea la care a ajuns.
- Selectați **(L)** pentru a coborî dispozitivul de remorcare.
- Cu maneta în poziția de flotare **(F)**, atelajul se poate deplasa în sus și în jos (flotare), permițând uneltei să urmeze contururile solului.

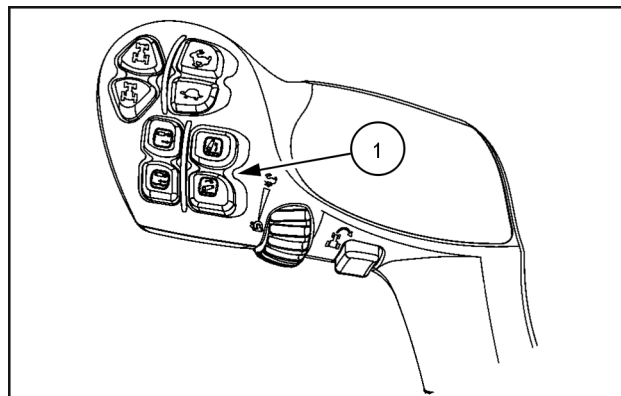


MOIL18TR02052AA 6

NOTĂ: Supapa nr. 1 de comandă de la distanță este programată să funcționeze împreună cu limitatorul de înălțime al cârligului din față care a fost descris anterior.

Funcționarea cârligului cu mânerul multifuncțional și supapele electrohidraulice de comandă montate în spate sau montate central

În funcție de specificațiile autovehiculului, când aceasta este configurată pentru a accepta cârligul din față, comenzile de pe maneta multifuncțională (EHR) **(1)** ale supapei electrohidraulice de comandă sunt realocate conform tabelului de mai jos.



SVIL17TR03619AA 7

Comandă multifuncțională	Numărul supapei de comandă de la distanță
Cu supapă de comandă montată central	F1
Cu două supape de comandă montate central	F1
Cu 3 supape de comandă montate central și supape electrohidraulice de comandă montate în spate	F1
Cu 3 supape de comandă montate central și supape electrohidraulice de comandă și cu încărcător frontal	F1

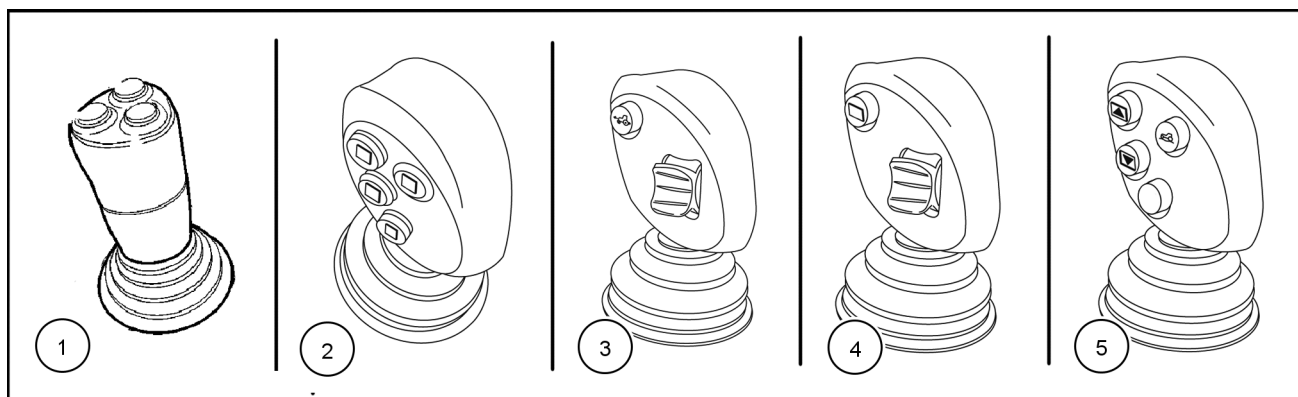
F se referă la supapele telecomandate montate central,

Acționarea dispozitivului de remorcare cu ajutorul joystick-ului și al supapelor cu comandă electronică montate central sau în spate:

Unul dintre joystick-urile disponibile, poate fi utilizat pentru a controla dispozitivul de remorcare față cu ajutorul supapelor cu comandă electronică spate sau, unde există în dotare, cu ajutorul supapelor cu comandă electronică montate la mijloc.

În cazul în care un dispozitiv de remorcare față este montat ca opțiune din fabrică, tractorul va fi dotat cu joystick și supape cu comandă electronică montate central. Supapa nr. 1 va fi utilizat pentru acționarea atelajului.

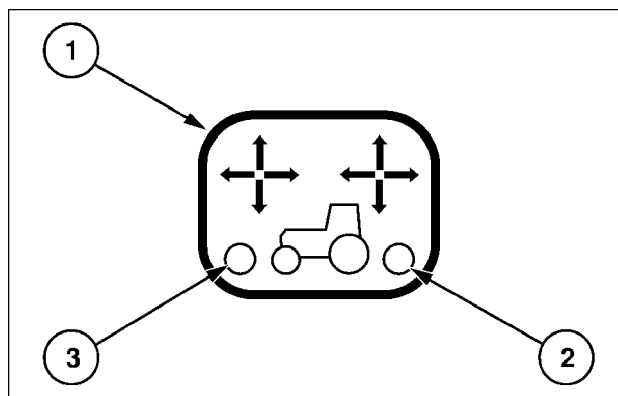
NOTĂ: La tractoarele echipate cu supapele montate atât în spate cât și la central, joystick-ul poate fi utilizat pentru a comanda oricare grup de supape.



MOIL21TR01554EA 8

Un buton de selectare (1) de pe consolă permite operatorului să comute comanda joystick-ului între supapele montate central și cele montate în spate.

Prin apăsarea repetată a butonului, se va comuta între supapele montate central și cele montate în spate. Luminile din comutatoarele (2) și (3) confirmă care dintre supape sunt activate.



BRK5676E 9

NOTĂ: Dacă joystick-ul este configurat pentru a comanda încărcătorul frontal, atunci nu este posibilă comutarea joystick-ului pentru a comanda supapele spate.

OBSERVAȚIE: Înainte de a comuta funcționarea joystick-ului între grupurile de supape montate central și cele montate în spate sau vice-versa, aveți grijă ca toate manetele supapelor cât și joystick-ul să fie în poziția neutră.

Când cheia de contact este în poziția oprit, funcția joystick-ului este dezactivată. Pentru a activa joystickul, operatorul trebuie să fie în scaun, iar motorul să fie în funcțiune de cel puțin trei secunde.

Când joystick-ul este dezactivat, luminile de avertizare din butonul de selectare față/spate se vor aprinde intermitent.

NOTĂ: Funcționarea joystick-ului va fi dezactivată dacă se oprește motorul tractorului.

În cazul în care este necesară utilizarea dispozitivului de remorcare față cu ajutorul supapelor spate și al joystick-ului, apăsați butonul, iar indicatorul luminos pentru supapa spate (2) va începe să lumineze intermitent.

După cinci secunde, lumina indicatoare din spate nu se va mai aprinde intermitent și va rămâne aprinsă, confirmând activarea controlului joystick-ului asupra supapelor de comandă de la distanță din spate.

Funcționarea atelajului față poate fi acum controlată de joystick prin intermediul supapelor spate.

Ambele supape cu comandă electronică, montate central și în spate, oferă următoarele funcții când sunt acționate de joystick.

Supapa electrohidraulică de comandă de la distanță montată central/în spate nr. 1:

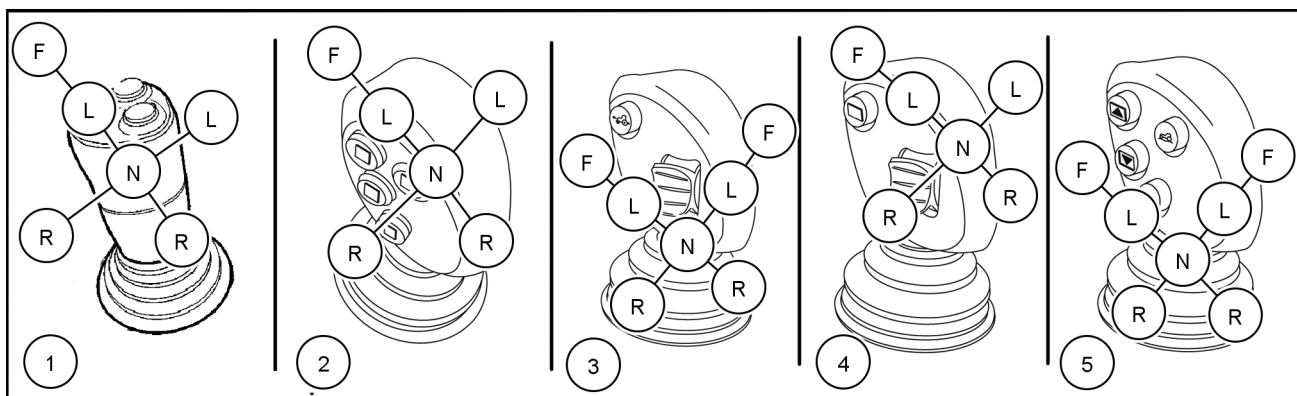
- Deplasați joystick-ul înainte sau înapoi pentru a selecta poziția de ridicare, neutră, de coborâre sau plutire pentru dispozitivul de remorcare față.

Supapa electrohidraulică de comandă de la distanță montată central/în spate nr. 2:

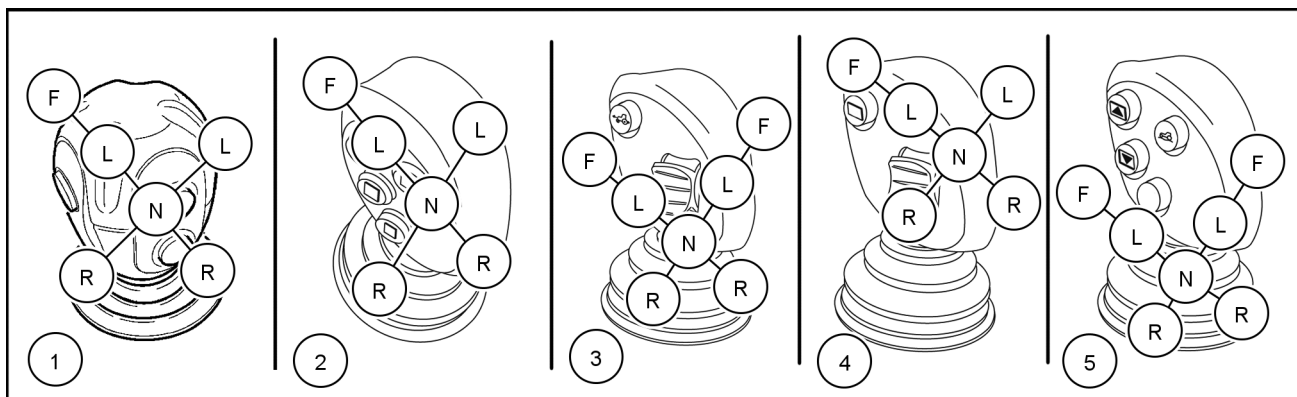
- Deplasați joystick-ul la stânga sau la dreapta pentru a asigura debitul de ulei la cuplajele frontale (unde există în dotare).

NOTĂ: Butoanele galbene și verzi pot fi utilizate pentru a comanda supapele de derivație montate pe o unealtă ce este conectată la dispozitivul de remorcare față, dacă este conectată în acest scop.

NOTĂ: Joystick-ul nu trebuie utilizat pentru funcționarea motorului hidraulic.



MOIL21TR01554EA 10



MOIL21TR01555EA 11

- Deplasați joystick-ul înapoi (**R**) pentru a ridica unealta. În momentul în care cuplajul frontal atinge poziția setată de butonul de limitare a înălțimii, cuplajul se va opri.
- Împingerea joystick-ului înainte pe poziția „coborâre” (**L**) va produce coborârea uneltei la sol la o viteză controlată de coborâre.
- Deplasarea în continuare înainte a joystick-ului va selecta poziția „de flotare ” (**F**) care permite uneltei să coboare datorită greutatei sale proprii.
- Poziția de flotare poate fi utilizată de asemenea pentru a permite extinderea sau retragerea liberă a cilindrului de ridicare a atelajului, permițând astfel ca echipamentul montat în față să urmeze conturul solului.

NOTĂ: Întotdeauna utilizați poziția „Plutire” pentru a coborî un cilindru cu acțiune simplă. Poziția „Coborâre” este numai pentru cilindrii cu acțiune dublă.

NOTĂ: În cazul în care joystick-ul acționează supapele electrohidraulice de comandă de la distanță montate în spate, poziția de flotare pentru supapa de comandă 2 și (deplasare laterală a joystick-ului) nu este disponibilă.

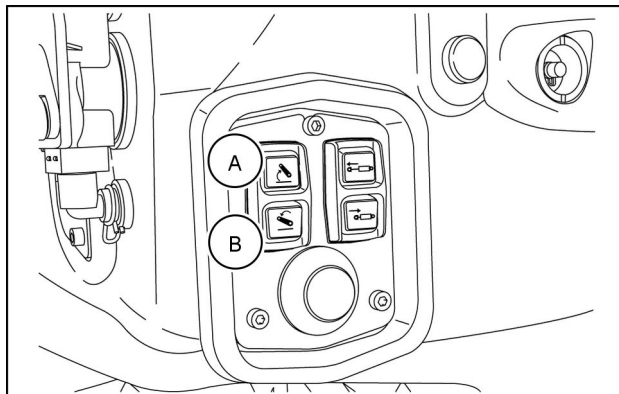
- Joystick-ul poate fi deplasat de asemenea lateral, (**R**) și (**L**) (dreapta și stânga), pentru a furniza debitul de ulei pentru echipamentul conectat la dispozitivele de cuplare față opționale.
- Prin deplasarea joystick-ului în diagonală, pot fi acționați simultan doi cilindri.

Operarea cârligului cu ajutorul comutatorului extern (dacă există în dotare) și al supapelor de comandă montate central:

Comutatorul extern opțional este conectat la supapa de comandă montată central F1.

Funcționarea comutatorului:

- **(A)**Funcția de ridicare. Apăsați comutatorul pentru a ridica sau extinde cilindrul conectat la cârligul aferent.
- **(B)**Funcția de coborâre. Apăsați comutatorul pentru a coborî sau retrace cilindrul conectat la cârligul aferent.

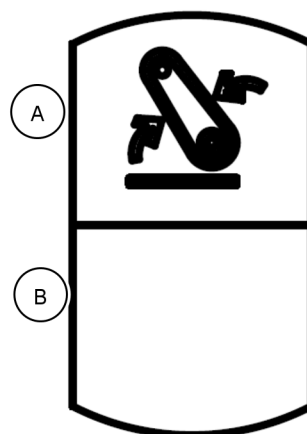


MOIL19TR00340AA 12

Reglarea cârligului din față

Cârligul din față are două moduri de funcționare:

- Efect simplu (**B**): presiunea este aplicată numai pe partea inferioară a cilindrilor.
- Efect dublu (**A**): presiunea este aplicată pe ambele părți ale cilindrilor.



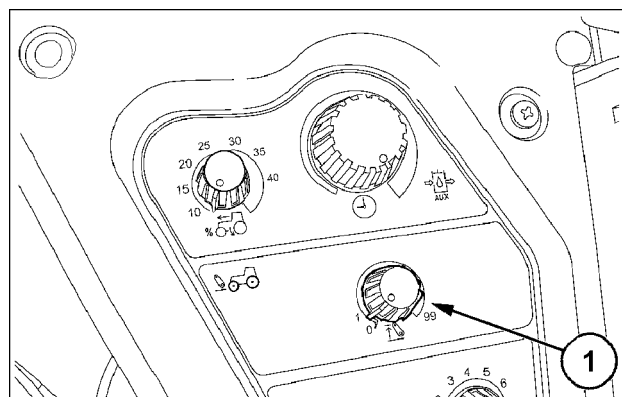
MOIL19TR00322AA 13

Setarea înălțimii dispozitivului de remorcare față doar cu supapele cu comandă electronică

Un buton de limitare a înălțimii permite operatorului să seteze o limită predeterminată a înălțimii maxime de ridicare a dispozitivului de remorcare. Comanda de limitare a înăl-

țimii se realizează prin intermediul unui buton (1) aflat pe consola EHC.

- Rotiți în sens orar pentru a seta înălțimea maximă, rotiți antiorar pentru a reduce înălțimea.
- Poziția atelajului va fi prezentată pe afișaj ca un procent (%), între 0 (complet coborât) și 100 (complet ridicat).
- Rotiți comanda complet în sens antiorar pentru a deactiva funcția de limitare a înălțimii.

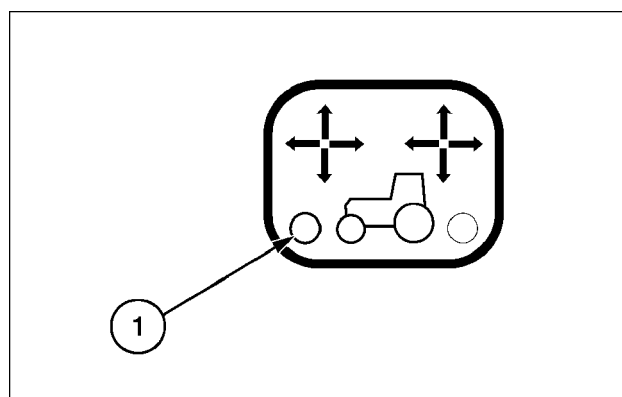


SS10K066 14

Pentru a reactiva controlul manetei asupra supapelor spate, apăsați butonul de selectare pentru a activa supapele montate central. Indicatorul luminos spate se va stinge și indicatorul luminos montat central (1) va începe să lumineze intermitent.

După 2 s, lumina de la mijloc va rămâne aprinsă, confirmând faptul că funcționarea joystick-ului a fost comutată înapoi la supapele montate central (unde există în dotare).

Funcționarea supapelor spate este acum controlată de propriile lor manete.



BRK5676B 15

Ecranul funcționalității joystick-ului (cu monitorul)

La tractoarele dotate cu monitor, operatorul poate accesa ecranul joystick-ului care oferă detalii privind funcționalitatea joystick-ului.

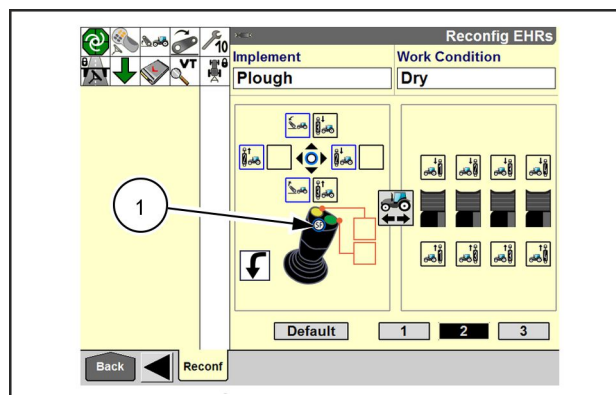
Supape de la distanță

Utilizați butoanele ▲▼ pentru a derula meniul până când este afișat mesajul „Reconf” (Reconfigurare).

„Reconf” (Reconfigurare)

Pe ecranul pentru funcționalitatea joystick-ului este identificat numărul de supape controlate de joystick și mișcarea corespundătoare necesară pentru a acționa fiecare supapă de comandă. Supapele marcate cu o margine albastră pot fi acționate prin simpla mișcare a joystick-ului, supapele cu o margine neagră necesită apăsarea comutatorului **(1)** înainte de a mișca joystick-ul.

Când butonul este apăsat, pe ecran va fi afișat un simbol, în partea din dreapta jos.



SVIL17TR01298AA 16

Pe măsură ce supapa este acționată, fundalul alb se schimbă în portocaliu.

Când acțiunea joystick-ului este transferată între supapele spate și cele montate central, identificarea supapelor se va modifica de la R1, R2 etc. la F1, F2. Această caracteristică nu este disponibilă la supapele acționate mecanic.

Dacă utilajul este dotat cu atelaj față, pe ecranul pentru funcționalitatea joystick-ului este identificată și supapa de comandă utilizată pentru acționarea atelajului față.

Ventili za daljinsko upravljanje - elektrohidraulički

UPOZORENJE

Pokretni dijelovi!

Uvijek upotrijebite glavni prekidač za hidrauliku kako biste onemogućili vučni priključak i komande daljinskih ventila prije vožnje cestom.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1587A

UPOZORENJE

Neočekivano kretanje stroja!

Uvijek koristite uređaje za zaključavanje stroja kako biste spriječili nenamjerno pomicanje stroja (montiranog ili vučenog) ili njegovih dijelova koji se mogu dogoditi tijekom vožnje ili servisiranja (rasklapanje, zaokretanje ili drugo). Pročitajte i slijedite sve povezane upute u priručniku proizvođača stroja.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W1789A

UPOZORENJE

Neočekivano kretanje!

Kod pokretanja motora stroja, provjerite jesu li ručice za izdvojeni ventil u ispravnom položaju PRIJE nego što pokrenete prekidač s ključem. Time se sprečava slučajno pomicanje spojenog priključnog stroja.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0433A

UPOZORENJE

Curenje tekućine!

Nemojte priključivati brzu spojnicu hidraulike ako je prisutan tlak. Prije priključivanja brze spojnice hidraulike iz sustava se mora ispustiti sav hidraulički tlak.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0095B

UPOZORENJE

Sustav pod tlakom!

Prije iskopčavanja spojnice morate učiniti sljedeće:

- spustite priključene strojeve,
- zaustavite motor,
- pomičite upravljačke poluge prema naprijed i prema natrag kako bi se iz hidrauličkog sustava ispustio tlak.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0389A

UPOZORENJE

Tekućina pod tlakom mogla bi prodrijeti u kožu i uzrokovati teške ozljede.

Ruke i tijelo držite podalje od curenja pod tlakom. Za provjeru curenja NEMOJTE koristiti šaku. Koristite komad kartona ili papira. Ako tekućina prođe pod kožu, odmah potražite pomoć liječnika.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0158A

UPOZORENJE

Nekontrolirano kretanje opreme!

Budući da elektronički upravljani izdvojeni ventili imaju blokirane položaje ručice ne preporučuje se njihova upotreba za radove s prednjim utovarivačem. Obratite se svom ovlaštenom distributeru.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0428A

NAPOMENA: Na traktor se mogu montirati dva, tri ili četiri upravljačka ventila koji koriste isto ulje kao krug hidrauličkog podizanja na koji su spojeni, a služe za daljinsko upravljanje jednoradnih i dvoradnih hidrauličkih cilindara.

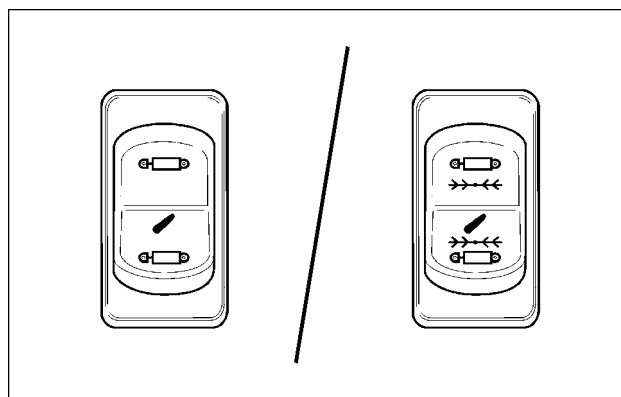
NAPOMENA: Na str. **Razina hidrauličkog ulja kod korištenja hidrauličke opreme za daljinsko upravljanje (21)** pogledajte raspoložive količine ulja pri uključivanju vanjske hidrauličke opreme.

NAPOMENA: Upotreba traktora pri niskoj razini ulja može prouzročiti oštećivanje stražnje osovine i komponenti prijenosa.

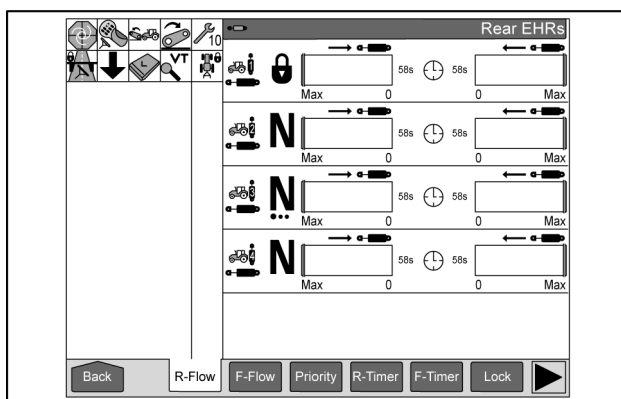
Prilikom rada u ručnom načinu rada, upravljački ventili (EHR) Electronic Hydraulic Remote rade kao i mehanički upravljački ventili koji omogućavaju podizanje, postavljanje u neutralni položaj, spuštanje i funkciju plivajućeg položaja ovisno o odabiru operatera.

Međutim, ako priključni uređaj zahtijeva ponovljena hidraulička pomicanja, kao što je izvlačenje i uvlačenje hidrauličkih cilindara, (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljački ventili operateru omogućuju stvaranje automatskog programa tih pomicanja.

Svaki program podržavaju vizualni prikazi na zaslonu (ICU) Integrated Control Unit i na zaslonu **IntelliView™ IV** (EHR) Electronic Hydraulic Remote (ako je ugrađen).



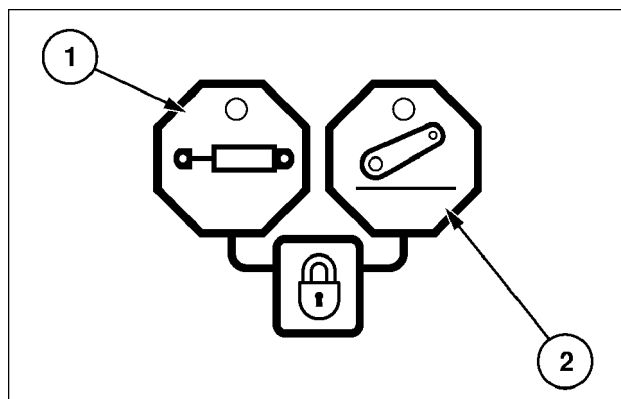
SS10K051 1



MOIL22TR03968AA 2

Dok je glavni prekidač u središnjem položaju (isključeno napajanje), uključuju se kontrolna svjetla upozorenja na upravljačkoj jedinici na (ICP) Integrated Control Panel (pogledajte **Integrirana upravljačka ploča (90.151)**):

- za potvrdu isključivanja elektrohidraulički ventila za daljinsko upravljanje (EHR) Electronic Hydraulic Remote (1)
- za potvrdu isključivanja vučnog priključka s učvršćenjem u tri točke (2).

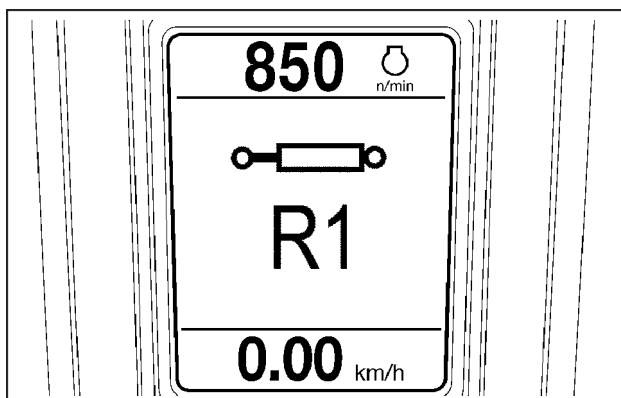


BRK5781B 3

Kod pokretanja motora traktora, sve ručice daljinski upravljanih ventila i upravljačka palica (ako je stroj opremljen) moraju biti u neutralnom položaju. Svi upravljački elementi koji nisu u neutralnom položaju dovode do onemogućavanja odgovarajućeg ventila.

Za ponovno aktiviranje onemogućenog regulacijskog ventila:

- provjerite je li glavni prekidač hidrauličkog sustava u položaju ON (uključeno)
- pomaknite ručicu daljinskog upravljanja ventilom u neutralni položaj.



MOIL22TR03778AA 4

NAPOMENA: Ako se ventil prilikom pokretanja ne nalazi u neutralnom položaju, na zaslonu (ICU) Integrated Control Unit pojavit će se broj odgovarajućeg ventila. Ako više od jednog ventila nisu u neutralnom položaju, zaslon će uzastopno prikazivati svaki broj ventila.

NAPOMENA: Prilikom pokretanja rad elektrohidrauličkog ventila za daljinsko upravljanje onemogućen je sve dok sustav ne pošalje informaciju da je broj okretaja motora veći od **500 RPM** otprilike **3 s**.

Ako ventil za daljinsko upravljanje postane neupotrebljiv ili zaglavi u jednom položaju, ventil će biti onemogućen dok kvar nije otklonjen ili ventil elektronički odvojen od sustava. U takvom slučaju obratite se ovlaštenom CASE IH distributeru.

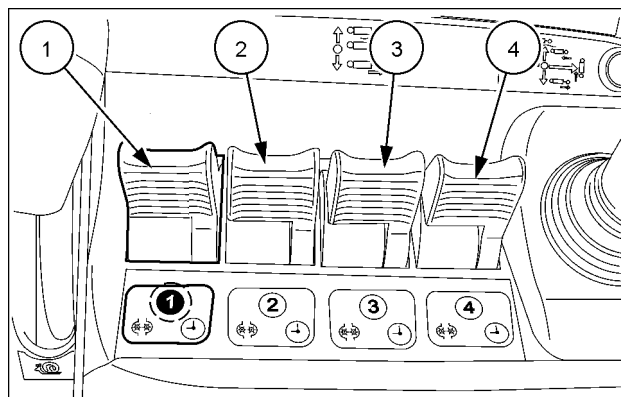
Rukovanje polugama za upravljanje

Ručice (1), (2), (3) i (4) se zajedno s odgovarajućim upravljačkim ventilima mogu prepoznati po istoj boji.

U najpotpunijoj konfiguraciji, ručice (1), (2), (3) i (4) služe za upravljanje s četiri stražnja upravljačka ventila (EHR) Electronic Hydraulic Remote.

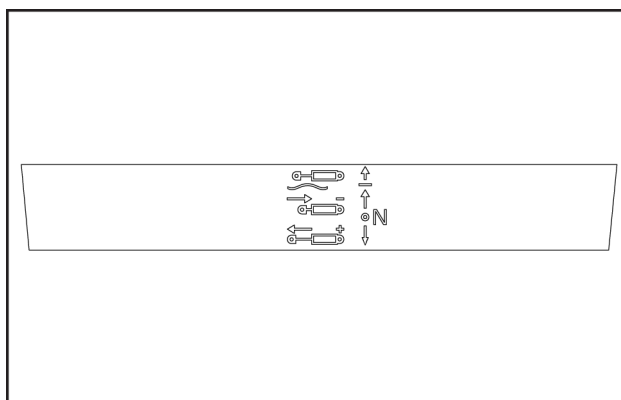
Ručice (1), (2), (3) i (4) elektrohidrauličkih upravljačkih ventila imaju četiri položaja:

- **(R)** ručica natrag, podizanje priključka
- **(N)** neutralni položaj
- **(L)** ručica naprijed, spuštanje priključka
- **(F)** ručica do kraja naprijed, plivajući položaj



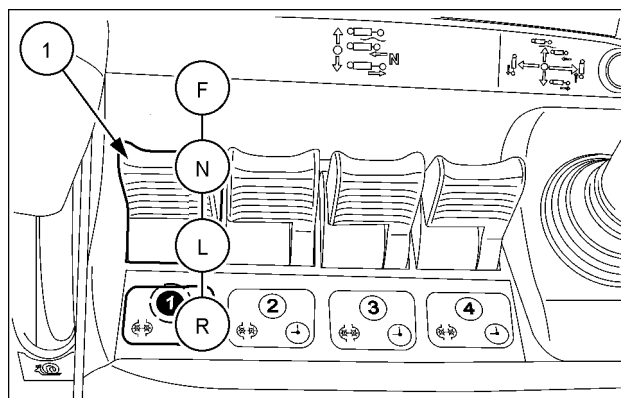
MOIL22TR03302AA 5

Oznaka na slici 6, postavljena na upravljačkoj ručici, pokazuje operateru dostupne radne položaje za svaku ručicu.



MOIL22TR03777AA 6

- Pomaknite ručicu prema natrag iz neutralnog položaja, **(N)**, u položaj za podizanje, **(R)**.
- Iz neutralnog položaja gurnite prema naprijed u položaj za spuštanje, **(L)**.
- Pomaknite ručicu potpuno prema naprijed u plivajući položaj, **(F)**. Zapor će držati ručicu pričvršćenu u plivajućem položaju.
Plivajući položaj znači da se krakovi slobodno pokreću duž čitavog hoda, što znači da priključni uređaji, primjerice noževi strugača, mogu pratiti konture tla.



MOIL22TR03302AA 7

NAPOMENA: Kad se izdvojenim cilindrima upravlja u ručnom načinu rada, pazite da ne ostavite upravljačku ručicu razdjelnika u položaju protezanja ili uvlačenja.

Kad cilindar dostigne kraj hoda, upravljačku ručicu potrebo je ručno vratiti u neutralni položaj.

U suprotnom, moglo bi doći do pregrijavanja hidrauličkog ulja što može uzrokovati kvar hidrauličkih dijelova ili dijelova pogonskog sklopa.

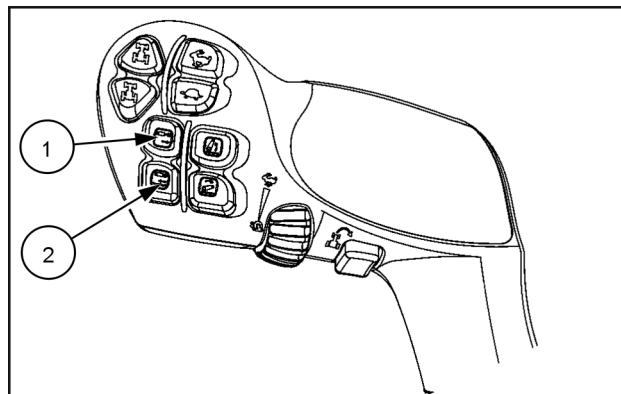
NAPOMENA: Nemojte nikada prelaziti u neutralni položaj iz položaja izvlačenja ili uvlačenja kako biste zaustavili hidraulički motor. Iznenadno hidrauličko blokiranje sustava može dovesti do ozbiljnih oštećenja motora. Prilikom rada s hidrauličkim motorima **UVIJEK** upotrijebite način rada motora. pogledajte stranicu **Stvaranje programa mjerača vremena (35.204)** i sljedeće stranice.

Rad višefunkcijske ručice

Na višefunkcijskoj ručici nalaze se dvije sklopke koje se koriste za aktiviranje daljinski upravljanih elektrohidrauličkih ventila.

Sklopke nude izvučeni i uvučeni položaj te plivajući položaj.

- pritisnite gornji dio prekidača **(1)** za izvlačenje hidrauličkog cilindra
- pritisnite donji dio prekidača **(2)** za uvlačenje cilindra.



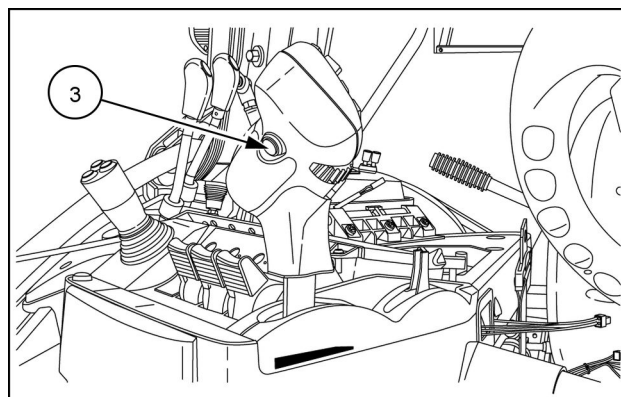
SVIL17TR03619AA 8

Uključivanje plivajuće funkcije:

- pritisnite i držite funkcijski prekidač **(3)** na stražnjoj strani ručice za vožnju, a zatim pritisnite ili otpustite prekidač za uvlačenje. To će ventil staviti u plivajući položaj.

Ako želite poništiti plivajući položaj:

- dvaput pritisnite sklopku za izvlačenje ili uvlačenje; na taj način, pomoćni hidraulički upravljački ventil prebacuje se u neutralni položaj **(N)**.



MOIL18TR02342AA 9

Za ponovno uključivanje načina rada za izvlačenje ili uvlačenje:

- dvaput pritisnite prekidač za izvlačenje ili uvlačenje.
- Na drugi pritisak, držite prekidač pritisnutim sve dok se simbol plivajućeg položaja ne izbriše sa zaslona.
- Otpustite prekidač i ventil dobiva protok ulja.

Ti se prekidači mogu upotrijebiti i za uključivanje načina mjerača vremena za upravljački ventil 1.

Za uključivanje načina mjerača vremena za upravljački ventil 1 pogledajte odlomak 3 u radioničkoj knjizi. Pritisnite prekidač za izvlačenje ili uvlačenje kako biste pokrenuli i zaustavili mjerač vremena.

Rukovanje elektroničkom upravljačkom palicom (ako je ugrađena)

Dodatna elektronička upravljačka palica (1) upotrebljava se za upravljanje upravljačkim ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote koji su postavljeni na sredinu ili straga. Ako se upravljačka palica upotrebljava za rukovanje stražnjim upravljačkim ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote, rad upravljačkih ventila koji su postavljeni na sredinu prebacuje se na ručice s upravljačkim ventilom (EHR) Electronic Hydraulic Remote.

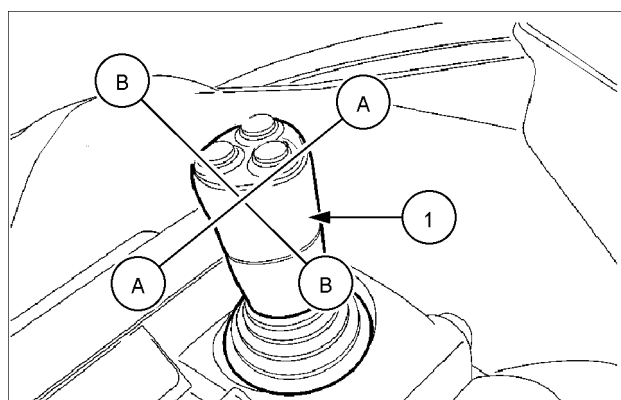
Na traktorima na kojima su upravljački ventili (EHR) Electronic Hydraulic Remote postavljeni na sredinu i straga, prekidač na ugrađenoj upravljačkoj ploči omogućuje upravljanje upravljačkim ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote koji su postavljeni na sredinu ili straga putem upravljačke palice.

Ovisno o različitim konfiguracijama, elektronička palica može biti uparena na sljedeći način za svaku palicu:

- (B) okomita os / (A) vodoravna os
- F upravljački ventili (EHR) Electronic Hydraulic Remote koji su postavljeni straga / R stražnji upravljački ventili (EHR) Electronic Hydraulic Remote.

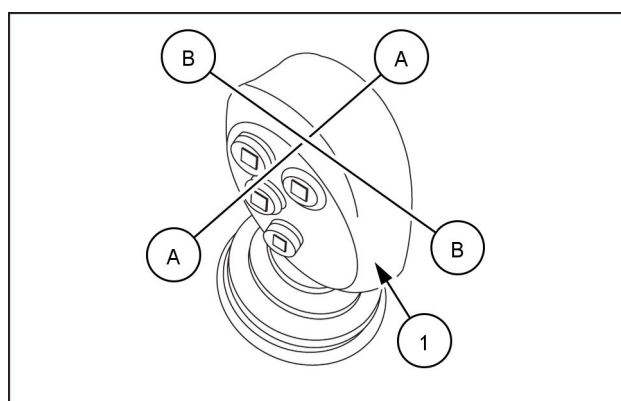
NAPOMENA: Sljedeći opisi radnih postupaka upravljačke palice odnose se na traktore koji nisu opremljeni s tvornički ugrađenim kompletom utovarivača. Više informacija o funkcijama utovarivača potražite u priručniku za korisnike utovarivača ili na stranici **Upravljanje prednjim utovarivačem pomoću upravljačke poluge (90.151)**.

Konfiguracija	Hidraulički razvodnik	
	B	A
Bez prednjeg utovarivača	F1/R1	F2/R2
S prednjim utovarivačem	F1	F2
S prednjim utovarivačem i prednjim podizačem	F2	F3



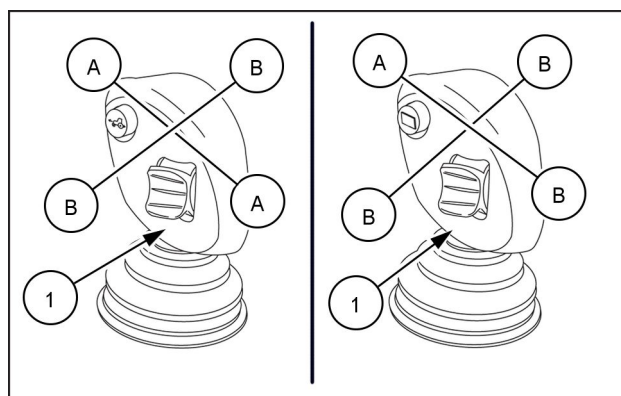
MOIL20TR01563AA 10

Konfiguracija	Hidraulički razvodnik			
	B	A	B + diverter CAN	A + diverter CAN
Bez prednjeg utovarivača	F1/R1	F2/R2	F3	-
S prednjim utovarivačem	F1	F2	-	F3
S prednjim utovarivačem i prednjim podizačem	F2	F3	F1	-



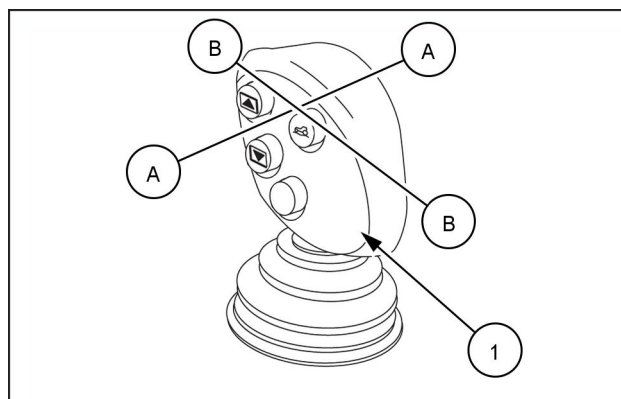
MOIL21TR01833AA 11

Konfiguracija	Hidraulički razvodnik		
	B	A	okretni kotačić
Bez prednjeg utovarivača	F1/R1	F2/R2	F3
S prednjim utovarivačem	F1	F2	F3
S prednjim utovarivačem i prednjim podizačem	F2	F3	F1



MOIL21TR02570AA 12

Konfiguracija	Hidraulički razvodnik			
	B	A	B + diver-ter CAN	A + diver-ter CAN
Bez prednjeg utovarivača	F1/R1	F2/R2	F3	-
S prednjim utovarivačem	F1	F2	-	F3
S prednjim utovarivačem i prednjim podizačem	F2	F3	F1	-



MOIL21TR02565AA 13

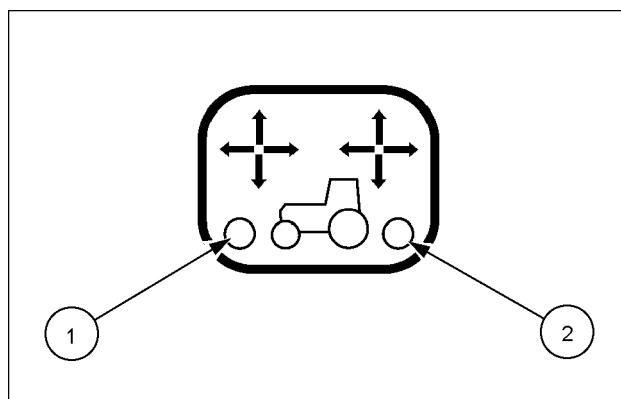
Kontrolna svjetla (1) i (2) potvrđuju kojim se ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravlja putem upravljačke palice.

NAPOMENA: na traktorima s upravljačkim ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote koji su postavljeni na sredini i stražnjim upravljački ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote s mehaničkim upravljanjem, prekidač (1) je onemogućen, a kontrolno svjetlo (2) ostaje uključeno.

Nakon davanja kontakta, ako je upravljačka palica postavljena za regulaciju srednje montiranih (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila, uključit će se kontrolno svjetlo (1).

Za prebacivanje komande upravljačke palice iz položaja upravljačkih ventila (EHR) Electronic Hydraulic Remote koji su postavljeni na sredinu u položaj upravljačkih ventila koji su postavljeni straga:

- pritisnite i zadržite prekidač 2 s sve dok se kontrolno svjetlo (1) ne isključi, a kontrolno svjetlo (2) počne treperiti.
- otpustite prekidač i svjetlo (2) će prestati treperiti i ostat će uključeno. Upravljanje je sada prebačeno na stražnje (EHR) Electronic Hydraulic Remote ventile.

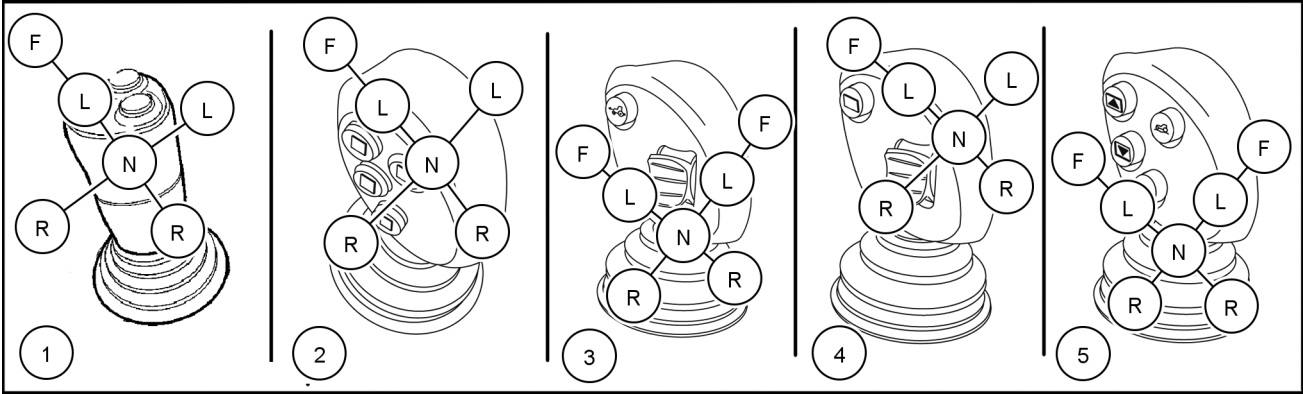


SS10J123 14

Prije prijenosa upravljanja s upravljačke palice između (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila, provjerite jesu li svi (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljački ventili u neutralnom položaju. Svi (EHR) Electronic Hydraulic Remote ventili koji nisu u neutralnom položaju isključit će se i zaslon (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila prikazat će broj i "R" (stražnji) ili "FR" (prednji). Ako pokušajte prebaciti upravljanje na upravljačku palicu, a jedan od ciljanih ventila (EHR) Electronic Hydraulic Remote nije u neutralnom položaju, kontrolno svjetlo će treperiti sve dok se isključeni ventil ponovno ne uključi.

Ponovno uključivanje upravljačkog ventila:

- upotrijebite komandu upravljačkog ventila (EHR) Electronic Hydraulic Remote koja je tek dodijeljena (ručica ili upravljačka palica) i pomaknite je iz neutralnog položaja u položaj za podizanje ili spuštanje;
- pomaknite je u neutralni položaj.



MOIL21TR01554EA 15

Dok je kontakt isključen, trenutna postavka upravljačke palice (upravljanje srednjim ili stražnjim (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkim ventilima) zadržat će se u memoriji (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila kako bi se ponovo uključila pri davanju kontakta.

Ako traktor nije opremljen upravljačkim ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote koji su postavljeni na sredini, prekidač se upotrebljava za odabir ručice ili upravljačke palice samo za stražnji upravljački ventil (EHR) Electronic Hydraulic Remote. Ako su isključena kontrolna svjetla upozorenja u prekidaču, upravljačkim ventilima upravlja se preko ručice; ako je uključeno svjetlo **(2)**, upravlja se preko upravljačke palice.

Upravljačka palica radi u dva smjera, naprijed/natrag i desno/lijevo:

- pomicanjem upravljačke palice prema naprijed/natrag omogućuje se podizanje, neutralni položaj, spuštanje i plivajući položaj na upravljačkom ventilu 1;
- pomicanjem upravljačke palice bočno omogućuje se podizanje, neutralni položaj i spuštanje na upravljačkom ventilu 2;
- pomicanjem upravljačke palice unatrag ili ulijevo **(R)** može se izvući hidraulički cilindar;
- pomicanjem upravljačke palice prema naprijed ili udesno u položaj za spuštanje **(L)** cilindar se uvlači. Daljnjim pomicanjem upravljačke palice prema naprijed odabire se "plivajući položaj" **(F)** u kojem se cilindar slobodno uvlači i izvlači;

Dijagonalnim pomicanjem upravljačke palice moguće je istodobno rukovanje dvjema funkcijama.

Kada su potrebne dodatne hidrauličke funkcije upravljačka palica pruža dodatne funkcije koje se aktiviraju pritiskom i zadržavanjem sklopke **(1)** na vrhu upravljačke palice.

Prvi pomoćni upravljački ventil:

- pomaknite upravljačku palicu prema naprijed ili unatrag za rukovanje podizanjem, neutralnim položajem, spuštanjem i plivajućim položajem.

Drugi pomoćni upravljački ventil:

- pomaknite upravljačku palicu ulijevo ili udesno za rukovanje podizanjem, neutralnim položajem i spuštanjem.

NAPOMENA: Za spuštanje cilindra s jednostrukim djelovanjem uvijek koristite "plivajući" položaj. Donji položaj namijenjen je isključivo cilindrima s dvostrukim djelovanjem.

NAPOMENA: Kada je ključ postavljen u isključeni položaj, funkcija upravljačke palice je deaktivirana. Kako bi aktivirao upravljačku palicu, operater se mora nalaziti u svojem sjedalu, a motor mora raditi dulje od 3 s.

Zaslon funkcionalnosti upravljačke ručice (s monitorom)

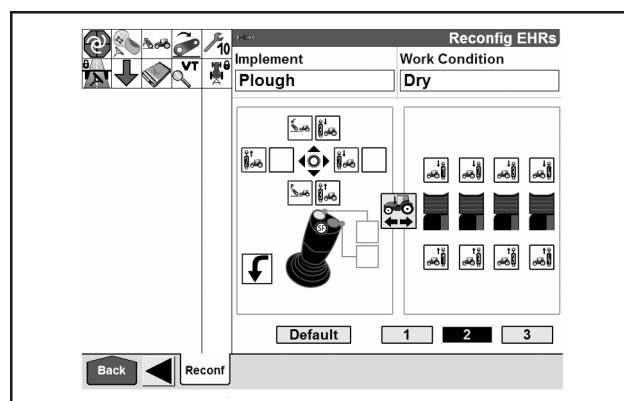
 (EHR) Electronic Hydraulic Remote ventili

Upotrijebite  za kretanje kroz izbornik dok se ne prikaže "Reconf" (Ponovno konf.).

 "Reconf" (Ponovno konf.)

Zaslon funkcionalnosti upravljačke palice prikazuje broj (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila kojima se upravlja pomoću upravljačke palice i njezin odgovarajući pomak potreban za rukovanje svakim pojedinim upravljačkim ventilom.

Tijekom rukovanja ventilom, bijela pozadina mijenja se u narančastu.

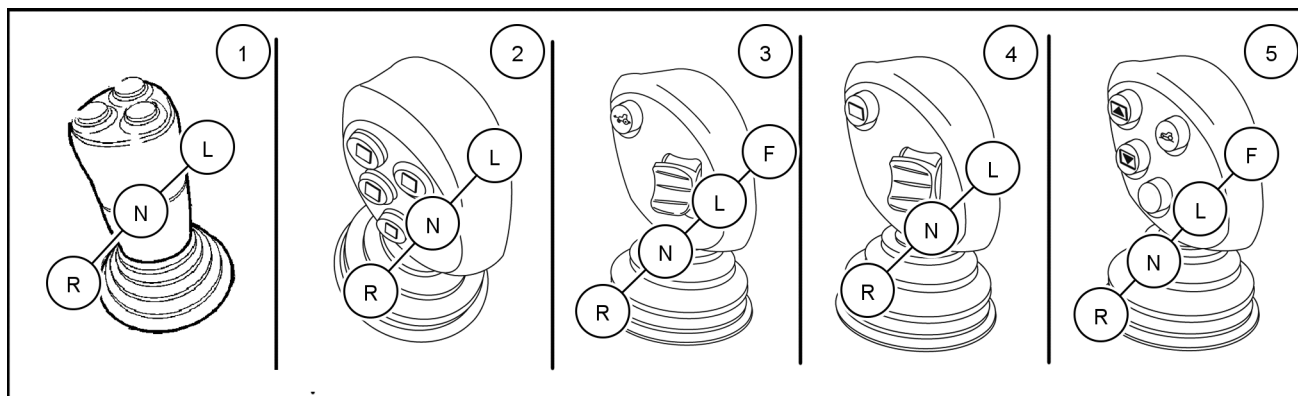


MOIL21TR01965AA 16

Zbog promjene rada upravljačke palice između stražnjih i središnjih (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila, identifikacija ventila promijenit će se iz R1, R2 u F1 F2. Ova značajka nije dostupna na upravljačkim ventilima (EHR) Electronic Hydraulic Remote s mehaničkim upravljanjem.

Ako na traktoru postoji prednji vučni priključak, zaslon funkcionalnosti upravljačke palice prikazuje i upravljački ventil koji se koristi za rukovanje prednjim vućnim priključkom.

Plivajući položaj upravljačke palice



MOIL21TR01554EA 17

Kad se iz stražnjih (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila treba ispustiti hidraulički tlak ili prije odspajanja hidrauličkog crijeva od traktora, može se izvesti sljedeći postupak dok motor radi:

- Za upravljački ventil upravljani na okomitoj osi pomičite upravljačku palicu prema naprijed u plivajući položaj, a zatim isključite motor (upravljački ventil 1).

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od prignječenja!

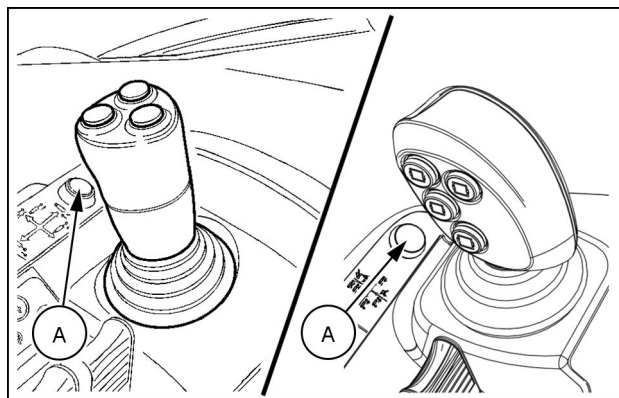
Kada iz sustava ispuštate tlak najprije provjerite postoji li rizik da nekoga možete povrijediti. Prije odvajanja cilindra ili opreme provjerite jesu li oprema ili priključni stroj sigurno poduprti.

Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.

W0424A

Ako želite prekinuti plivajući način rada, upravljačku palicu pomaknite u smjeru prema položaju za podizanje ili spuštanje, a zatim je vratite u neutralni položaj.

- Ako je traktor opremljen upravljačkom palicom (3) ili (5), za upravljački ventil upravljani na okomitoj osi pomičite upravljačku palicu udesno, u plivajući položaj i isključite motor.
- Ako je traktor opremljen upravljačkom palicom (1), (2) ili (4) da biste ispustili hidraulički tlak iz stražnjih (EHR) Electronic Hydraulic Remote upravljačkih ventila, morate pritisnuti prekidač (A), pored upravljačke palice, a upravljačku palicu morate pomaknuti u plivajući položaj.



SVIL18TR00215AA 18

Funcționarea joystick-ului cu un încărcător frontal

⚠️ AVERTISMENT

Piese în mișcare!

Utilizați întotdeauna întrerupătorul hidraulic principal pentru a dezactiva cuplajul și comenzile supapei telecomandate înainte de a circula pe drum.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1587A

⚠️ AVERTISMENT

Deplasare neașteptată a utilajului!

Utilizați întotdeauna dispozitivele de blocare ale utilajului pentru a preveni mișcările neintenționate ale acestuia (utilaj montat sau tractat) sau ale componentelor acestuia, care pot apărea în timpul conducerii pe drum sau al servisirii (depliere, balansare sau altele). Citiți și respectați toate instrucțiunile din manualul furnizat de producătorul utilajului.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1789A

⚠️ AVERTISMENT

Pericol de strivire!

Coborâți toate componentele, dispozitivele atașate sau utilajele înainte de a părăsi cabina.

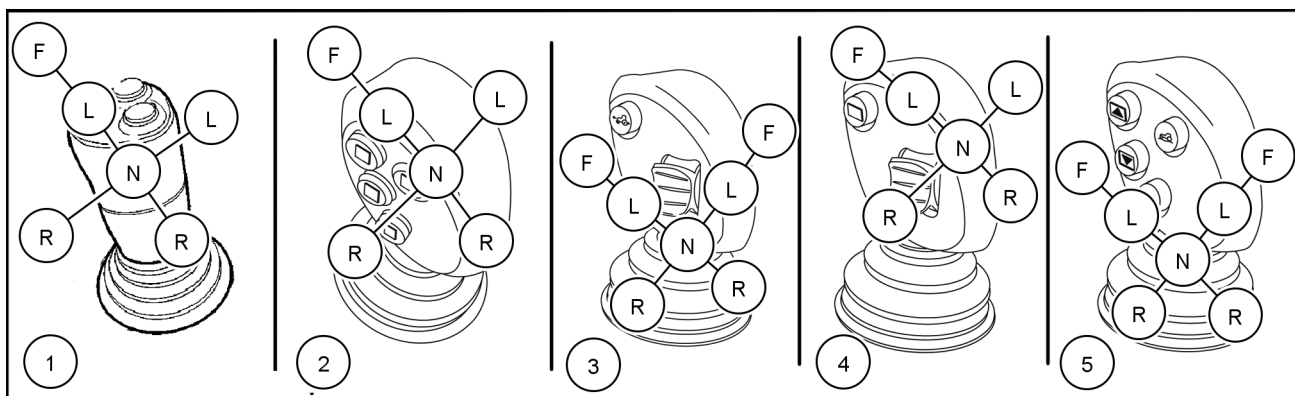
Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W0419A

În cazul în care un încărcător frontal este instalat ca opțiune din fabrică, este furnizat un joystick electronic pentru a comanda distribuitor electronic (EHR) utilizate pentru acționarea încărcătorului și a echipamentelor. Pot fi acționate simultan cu joystickul până la trei distribuitor.

NOTĂ: În cazul în care un tractor este echipat cu încărcător frontal și distribuitor EHR spate, joystick-ul este dedicat numai utilizării distribuitorilor centrale, nu este posibil să se controleze distribuitorii EHR spate utilizând joystick-ul.

Joystick pentru 2 supape telecomandate



MOIL21TR01554EA 1

Supapa telecomandată 1:

- Deplasați joystick-ul înainte (**L**) sau înapoi (**R**) pentru a ridica și a coborî brațul încărcătorului.
- Împingerea joystick-ului înainte, în poziția „coborâre” (**L**), va permite coborârea catargului încărcătorului pe sol cu o viteză de coborâre controlată.
- Prin deplasarea joystick-ului complet înainte, în poziția „Flotație” (**F**), brațul încărcătorului va coborî rapid sub propria sa greutate. Când este cuplată flotația cu brațul în poziția complet coborâtă, cupa sau unealta va urma conturul solului.

NOTĂ: Poziția „Flotație” nu este disponibilă la supapele telecomandate 2 și 3.

Supapa telecomandată 2:

-
- Deplasați joystick-ul în poziția **(R)** pentru a acționa bascularea înapoi a cupei sau deplasați joystick-ul în poziția **(L)** pentru a acționa descărcarea cupei.

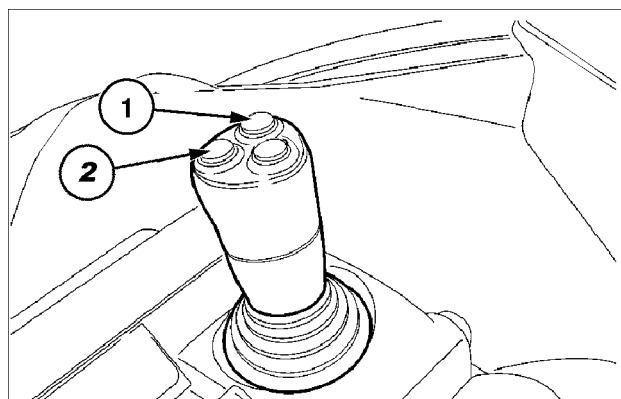
NOTĂ: Prin deplasarea joystickului în diagonală, ambele acțiuni ale brațului încărcătorului și ale cupei pot fi utilizate simultan.

În cazul în care sunt necesare servicii hidraulice suplimentare, joystick-ul poate oferi funcții opționale care se activează prin apăsarea și menținerea comutatoarelor **(1)** și **(2)** de pe joystick.

Funcțiile comutatoarelor

Joystick standard

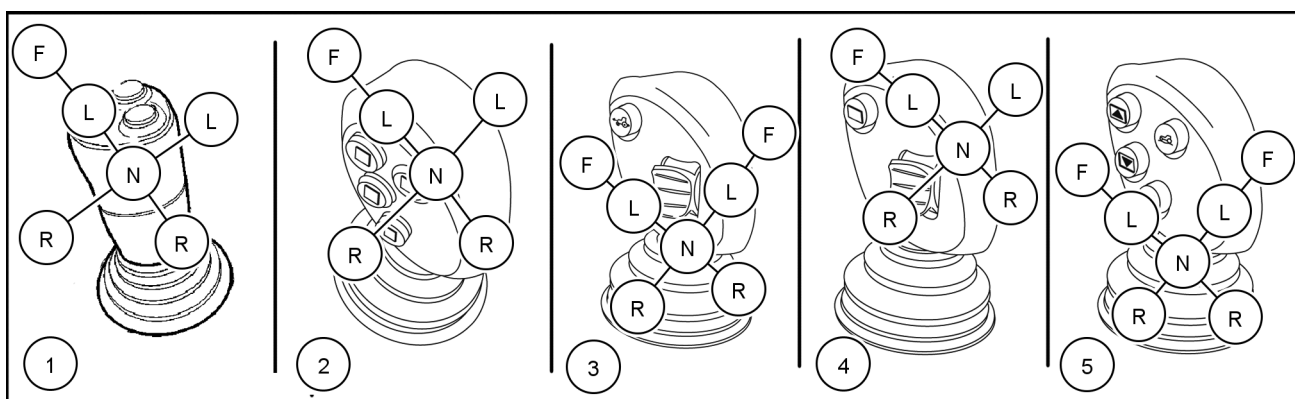
Număr comuta-tor	Funcție
1 cilindri	Acționează serviciul hidraulic la distanță prin intermediul releului și al unui distribuitor suplimentar
2 cilindri	Acționează serviciul hidraulic la distanță prin intermediul releului și al unui al doilea distribuitor suplimentar



SS10M165 2

NOTĂ: pentru o descriere a funcțiilor joystick-urilor avansate, consultați **Joystick electronic (dacă este echipat) (55.024)**

Joystick pentru 3 supape telecomandate



MOIL21TR01554EA 3

Supapa telecomandată 1:

- Deplasați joystick-ul înainte (**L**) sau înapoi (**R**) pentru a ridica și a coborî brațul încărcătorului.
- Împingerea joystick-ului înainte, în poziția „coborâre” (**L**), va permite coborârea catargului încărcătorului pe sol cu o viteză de coborâre controlată.
- Prin deplasarea joystick-ului complet înainte, în poziția „Flotație” (**F**), brațul încărcătorului va coborî rapid sub propria sa greutate. Când este cuplată flotația cu brațul în poziția complet coborâtă, cupa sau unealta va urma conturul solului.

NOTĂ: Poziția „Flotație” nu este disponibilă la supapele telecomandate 2 și 3.

Supapa telecomandată 2:

- Deplasați joystick-ul în poziția (**R**) pentru a acționa bascularea înapoi a cupei sau deplasați joystick-ul în poziția (**L**) pentru a acționa descărcarea cupei.

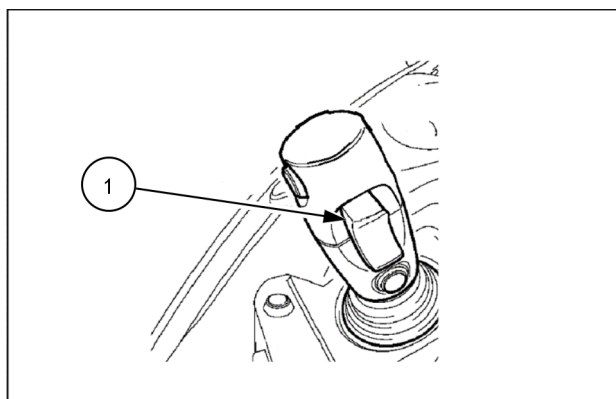
NOTĂ: Prin deplasarea joystickului în diagonală, ambele acțiuni ale brațului încărcătorului și ale cupei pot fi utilizate simultan.

Distribuitorul 3 (dacă există în dotare):

Dacă este necesar un al treilea serviciu hidraulic pentru operarea unei unelte, de exemplu, a unei plăci de ejectare a furcii pentru baloți sau a unei făci de cupă 4 în 1, comutatorul (1) este utilizat pentru controlul celei de-a treia supape.

Comanda acestei supape constă într-un comutator basculant progresiv cu autocentrare. Acest tip de comutator permite operatorului să controleze viteza cu care este extins sau retras un cilindru hidraulic.

Prin apăsarea ușoară a comutatorului, este generat un debit minim de ulei pentru a furniza o viteză redusă, apăsarea în continuare a comutatorului va mări debitul și, prin urmare, viteza.

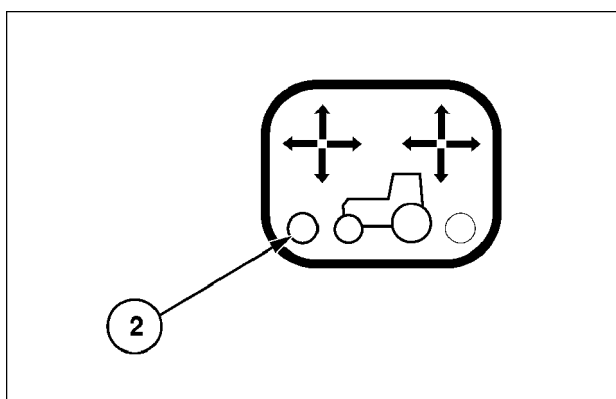


MOIL19TR00427AA 4

Activarea și configurarea joystickului

Când cheia de contact este în poziția oprit, funcția joystick-ului este dezactivată. Pentru a activa joystick-ul, operatorul trebuie să fie pe scaun, cu motorul în funcțiune timp de cel puțin 5 s.

Când joystick-ul este dezactivat, lumina de avertizare (2) începe să clipească.



BRK5676D 5

NOTĂ: Dacă operatorul părăsește scaunul în timp ce motorul este pornit, funcționarea joystick-ului va fi dezactivată, iar lumina de avertizare (2) începe să clipească. Dacă utilizatorul revine în scaun, funcționarea joystick-ului va fi reactivată după 2 s. Lumina de avertizare se va opri din clipit și va rămâne aprinsă.

OBSERVAȚIE: În cazul în care un încărcător a fost montat ulterior pe un tractor care are distribuitoarele configurate pentru funcționarea cu dispozitivul de remorcă frontal sau cu o cuplă frontală, este extrem de important ca distribuitoarele să fie reconfigurate de dealerul dvs. autorizat pentru utilizarea încărcătorului.

Aceasta va activa caracteristicile avansate disponibile când încărcătorul este utilizat împreună cu monitorul și, de asemenea, va dezactiva funcția automată, motiv pentru care acționarea joystick-ului nu poate fi inclusă în programele HMC.

Procedura de reconfigurare necesită utilizarea unor instrumente speciale și trebuie să fie efectuată de un dealer autorizat.

NOTĂ: Comutarea joystick-ului de la controlul distribuitorului central la cel al distribuitorului din spate va suspenda automat funcționarea manetei pentru distribuitoarele spate.

OBSERVAȚIE: Înainte de a comuta funcționarea joystick-ului între grupurile de distribuitoare centrale și spate sau invers, aveți grijă ca atât manetele supapelor telecomandate, cât și joystick-ul să se afle în poziția neutră.

Afișajul pentru funcțiile joystick-ului cu joystick standard (dacă există în dotare)

Pentru a accesa ecranul joystick-ului:

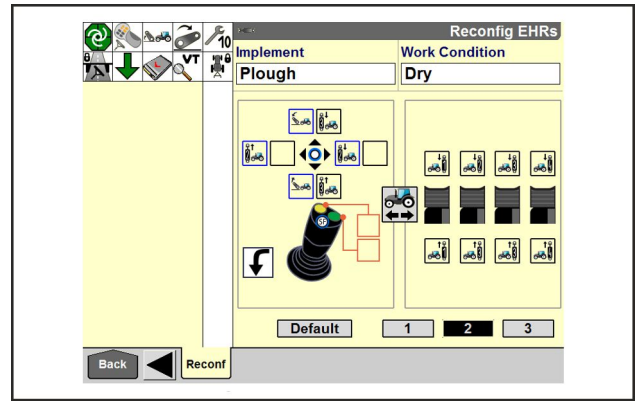
- ☞ Back (Înapoi)
- ☞ Supape de la distanță
- ☞ „Reconf” (Reconfigurare)

Monitorul afișează setările pentru supapele de comandă și atelajul din față pe joystick. Modul joystick poate fi selectat între

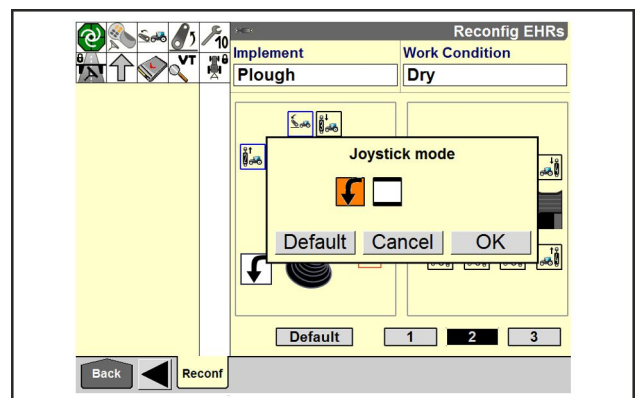
- Normal (Normală)
- Stop

Faceți clic pe modul joystick-ului pentru a alege două opțiuni diferite pentru mod:

- Normal (Normală)
- Stop



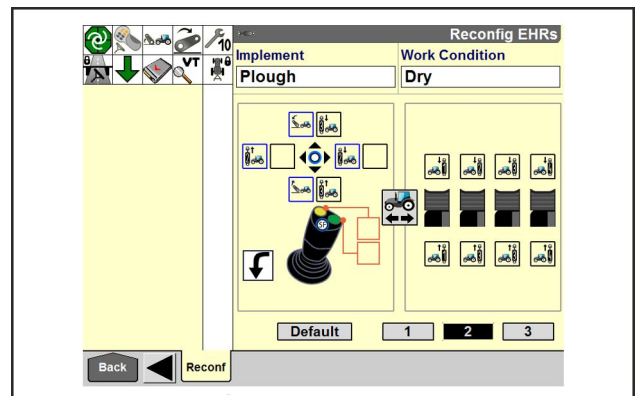
SVIL17TR01298AA 6



SVIL17TR01302AA 7

Modul Normal

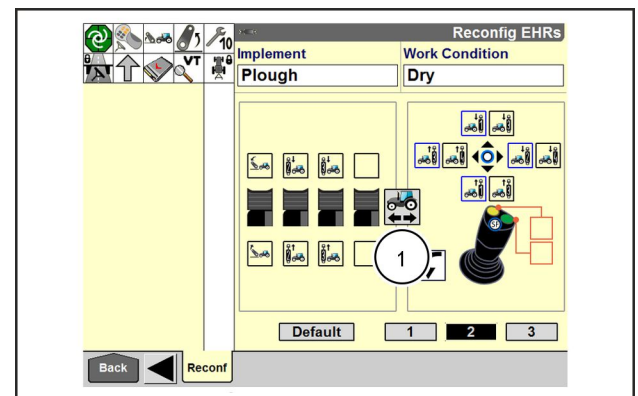
În mod implicit, joystick-ul este setat pe modul Normal. Funcționarea sa este cea deschisă anterior.



SVIL17TR01298AA 8

Selectarea joystick-ului la EHR față/spate

Faceți clic pe simbolul tractorului (1) pentru a schimba selectarea joystick-ului de la EHR din față la cele din spate și invers.



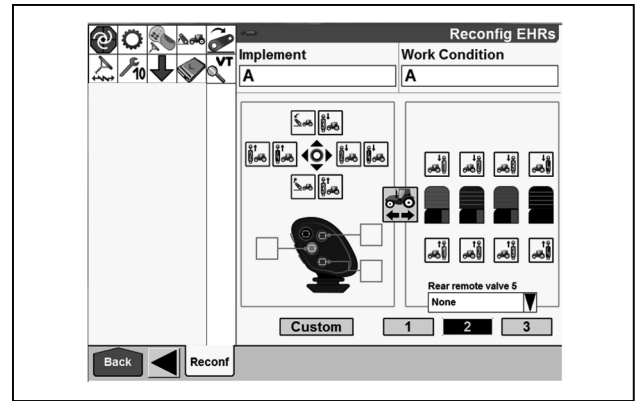
SVIL17TR01304AA 9

Afișajul pentru funcțiile joystick-ului cu joystick avansat (dacă există în dotare)

Pentru a accesa ecranul joystick-ului:

- ☞ Back (Înapoi)
- ☞ Supape de la distanță
- ☞ „Reconf” (Reconfigurare)

Monitorul afișează setările pentru supapele de comandă și atelajul din față pe joystick.



SVIL18TR00692AA 10

Supape montate central

⚠️ AVERTISMENT

Piese în mișcare!

Utilizați întotdeauna întrerupătorul hidraulic principal pentru a dezactiva cuplajul și comenzile supapei telecomandate înainte de a circula pe drum.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1587A

⚠️ AVERTISMENT

Deplasare neașteptată a utilajului!

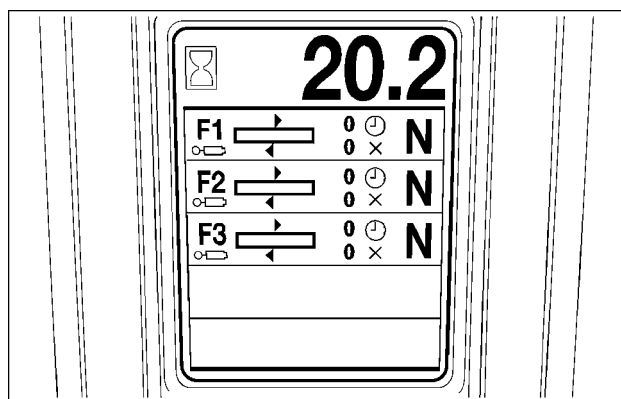
Utilizați întotdeauna dispozitivele de blocare ale utilajului pentru a preveni mișcările neintenționate ale acestuia (utilaj montat sau tractat) sau ale componentelor acestuia, care pot apărea în timpul conducerii pe drum sau al servisirii (depliere, balansare sau altele). Citiți și respectați toate instrucțiunile din manualul furnizat de producătorul utilajului.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente grave sau fatale.

W1789A

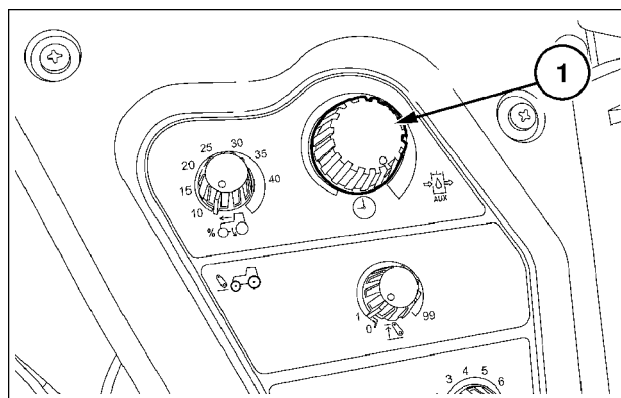
Setarea debitului de ulei al supapei montate la mijloc

Apăsați navigatorul pentru setarea EHR (1), din figura 3, de pe cotieră, iar afișajul se va modifica pentru a prezenta ecranul de selectare a supapei. Numerele vor avea prefixul R (spate) sau F (față). Rotiți butonul de programare pentru a selecta distribuitorul adecvat și apoi apăsați butonul de programare pentru a accesa ecranul de setări pentru distribuitorul respectiv.



SS100212 1

Butonul de programare este utilizat pentru a selecta și a modifica setările distribuitorului în ecranul pentru performanțe.

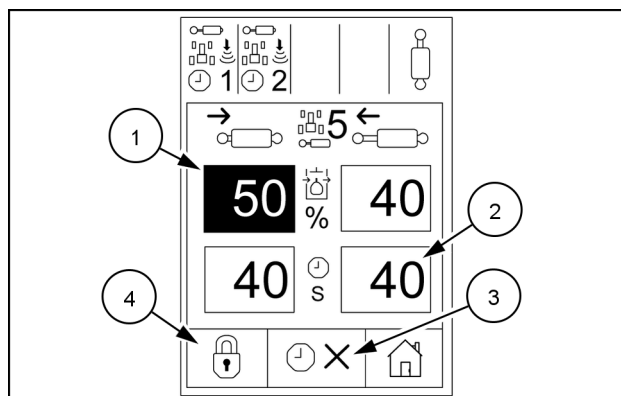


BRL6435C 2

Reglarea performanțelor CDEH

1. Debitul uleiului la retragere și extindere (procentaj).
2. Setările temporizatorului pentru retragere și extindere (secunde).
3. Pornire/Oprire temporizator.
4. Blocare sau deblocare distribuitor.

Detaliile complete privind reglarea supapelor EHR montate la mijloc sunt disponibile în această secțiune, începând de la pagina **Supape telecomandate - electrohidraulic (35.204)**.



SVIL17TR01186AA 3

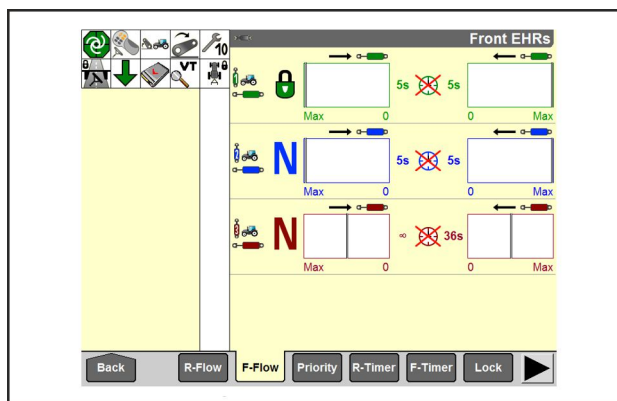
Reglări EHR montate central (cu monitorul)

Mai multe setări și reglaje se pot face la distribuitorii EHR montate la mijloc. Această operațiune se face cu butonul de programare sau cu monitorul (unde există în dotare).

Setările și reglajele vor include:

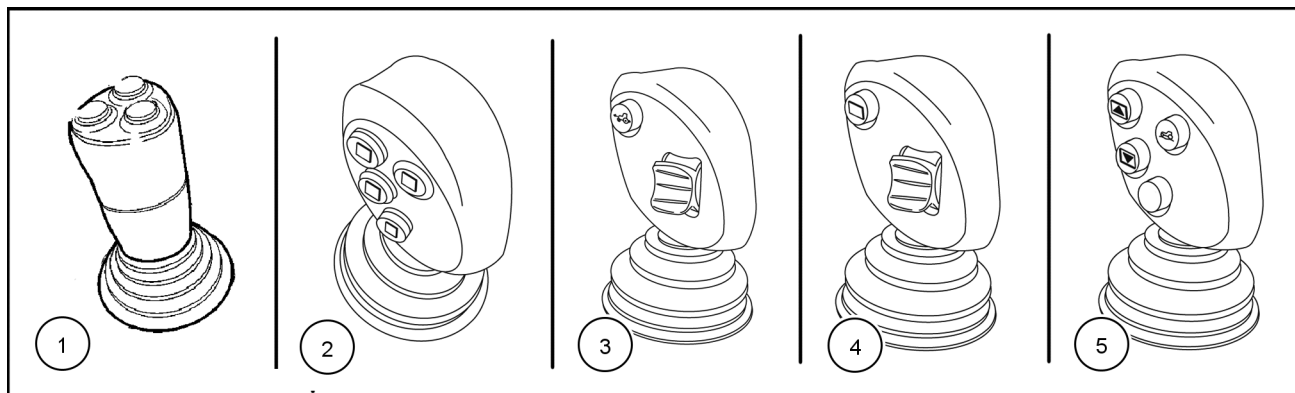
1. Reglarea debitului de ulei, retragerea și extinderea.
2. Setări perioadă cronometru, retragere și extindere.
3. Pornire/Oprire temporizator.
4. Blocare sau deblocare distribuitor.
5. Setarea priorității distribuitorului EHR.

Detaliile complete privind reglarea supapelor EHR montate la mijloc sunt disponibile în această secțiune, începând de la pagina **Supape telecomandate - electrohidraulic (35.204)**.



SVIL17TR01301AA 4

Funcționare joystick electronic



MOIL21TR01554EA 5

În cazul în care este montat din fabrică un dispozitiv de remorcare opțional cu montare la mijloc, tractorul va fi dotat cu unul dintre joystick-urile disponibile și cu supapele electrohidraulice de comandă montate la mijloc.

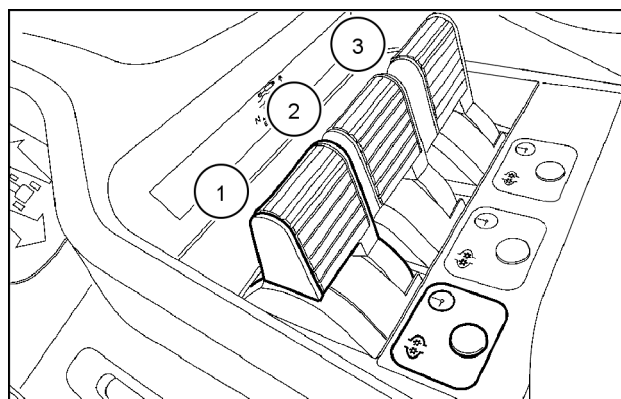
Joystick-ul poate fi utilizat pentru a comanda dispozitivul de remorcare montat la mijloc folosind supapele de comandă cu operare de la distanță montate la mijloc.

NOTĂ: La tractoarele echipate cu supape de comandă electrohidraulice cu operare de la distanță montate atât la mijloc cât și în spate, joystick-ul electronic poate fi utilizat pentru a comanda oricare grup de supape.

Pentru mai multe informații privind funcționarea joystick-urilor electronice, consultați **Supape telecomandate - electrohidraulic (35.204)** din acest manual.

Operarea manetei de comandă

Supapele de comandă electrohidraulice montate la mijloc pot fi acționate cu ajutorul manetei de comandă **(1)** (dacă există în dotare) sau cu joystick-ul (dacă există în dotare).



MOIL18TR02051AA 6

NOTĂ: La tractoarele echipate cu supape de comandă electrohidraulice cu operare de la distanță montate atât la mijloc cât și în spate, manetele de comandă pot fi utilizate pentru a comanda oricare grup de supape.

Pentru mai multe informații privind funcționarea manetelor de comandă, consultați **Supape telecomandate - electrohidraulic (35.204)** din acest manual.